

# KENWOOD

# GEBRUIKSAANWIJZING

144/440 MHz FM DUBBELBANDER

## TM-D700A

144/430 MHz FM DUBBELBANDER

## TM-D700A

144/430 MHz FM DUBBELBANDER

## TM-D700E

**Downloaded by  
RadioAmateur.EU**



KENWOOD CORPORATION

© B62-1520-00 (E)  
09 08 07 06 05 04 03 02 01 00

## WELBEDANKT!

Wij willen u hartelijk danken voor de aankoop van deze **KENWOOD** FM dubbelbander. **KENWOOD** komt steeds met amateurradio-producten op de markt die bij de serieuze hobbyist bijzonder in de smaak vallen. En deze zendontvanger is hierop geen uitzondering. Deze keer presenteert **KENWOOD** een mobiele zendontvanger met ingebouwde TNC om data communicatie nog eenvoudiger te maken dan voorheen. **KENWOOD** is ervan overtuigd dat zowel de spraak- als de datacommunicatie van dit apparaat u zeer tevreden zullen stellen.

## MODELLEN DIE IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING BESCHREVEN WORDEN

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op de volgende modellen:

**TM-D700A:** 144/440 MHz FM Dubbelbander  
(V.S./ Canada)

**TM-D700E:** 144/430 MHz FM Dubbelbander  
(Europa)

**TM-D700A:** 144/430 MHz FM Dubbelbander  
(Algemene markt)

## KENMERKEN

Hieronder volgt een korte beschrijving van de voornaamste kenmerken van deze zendontvanger.

- Ingebouwde TNC die geschikt is voor het AX.25 protocol. Bij gebruik in combinatie met een draagbare computer geschiedt packet-communicatie in een handomdraai.

- Bijgeleverd programma voor verwerking van dataformaten die ondersteund worden door het APRS® (Automatic Packet/ Position Reporting System).
- Kan op een band packet-data ontvangen terwijl tegelijk op de andere band geluid wordt ontvangen.
- Geavanceerde Programmeerbare Geheugenkanalen (PM) slaan nagenoeg volledige, huidig operationele, bestanden op die u snel kunt oproepen.
- Voorzien van 200 geheugenkanalen waarin frequenties en diverse andere gegevens geprogrammeerd kunnen worden. Bovendien kunt u de geheugenkanalen een naam geven bestaande uit 8 alfanumerieke tekens en speciale tekens uit de ASCII set.
- "Visueel Scannen" grafisch en gelijktijdig tonen de condities van maximaal 181 frequentiekanalen.
- CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) of DCS (Digital Code Squelch) weigert ongewenste oproepen van andere stations.
- Het losse voorpaneel kan op een gemakkelijke andere plaats van de hoofdapparatuur worden bevestigd.
- Uitgevoerd met een eenvoudig-te-lezen groot LCD scherm, met alfanumerieke afbeeldingsmogelijkheid.
- Verbetert de functies van een optioneel VC-H1 interactieve visuele communicator, ontworpen voor insteken en spelen kleuren slow-scan televisie (SSTV).
- Gebruikt Sky Command System II, ontworpen om een **KENWOOD** HF zendontvanger te besturen vanaf een afgelegen locatie (alleen voor V.S./ Canada).

## VOORZORGSMAATREGELEN

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om brand, lichamelijk letsel of beschadiging van de zendontvanger te voorkomen:

- Voer bij mobiel gebruik van de zendontvanger geen afstellingen aan het toestel uit terwijl u rijdt, aangezien u dan niet voldoende aandacht voor de weg meer heeft.
- Neem tijdens het rijden alle wettelijke bepalingen in acht betreffende het gebruik van hoofdtelefoons/headsets. Bent u hiervan niet op de hoogte, vermijd dan het gebruik van een hoofdtelefoon tijdens het rijden.
- Zend niet langdurig met hoog uitgangsvermogen. De zendontvanger kan hierdoor oververhit raken.
- Breng geen veranderingen aan in de zendontvanger tenzij deze specifiek in deze gebruiksaanwijzing of op andere wijze door **KENWOOD** zijn aangegeven.
- Stel de zendontvanger niet voor langere tijd bloot aan direct zonlicht en houd het toestel uit de buurt van verwarmingselementen.
- Vermijd uitermate stoffige of vochtige plaatsen, of plaatsen waar de zendontvanger nat kan worden en zet het toestel ook niet op een wankel oppervlak.
- Schakel de zendontvanger onmiddellijk uit als een vreemde geur of rook wordt waargenomen. Neem vervolgens zo spoedig mogelijk contact op met een **KENWOOD** service-centrum of uw dealer.
- De zendontvanger is ontworpen voor gebruik op een 13,8 V voedingsbron. Gebruik nooit een 24 V accu als voedingsbron voor de zendontvanger.

## INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER

In geval van condensvocht in de zendontvanger:

*Als de temperatuur in de ruimte waarin de zendontvanger gebruikt wordt plotseling wordt verhoogd of als de zendontvanger van een koude ruimte naar een warme ruimte wordt gebracht, kan zich condensvocht in het inwendige van het apparaat afzetten. Mocht dit gebeuren, dan is het mogelijk dat de microcomputer en/of de zend/ontvangst-circuits niet meer normaal werken, met een foutieve werking van het apparaat in zijn geheel als gevolg. In dit geval schakelt u het apparaat uit en laat het een tijdje ongebruikt staan. Zodra het condensvocht is verdamp, zal de zendontvanger weer normaal werken.*

# INHOUDSOPGAVE

GELEVERDE ONDERDELEN .....	1	MIC TOETSENGROEP-DIREKTE INVOER (ALLEEN MC-53DM) .....	18
TOELICHTING BIJ HET GEBRUIK VAN DEZE HANDLEIDING .....	1	<b>HOOFDSTUK 4 BASIS BEWERKINGEN</b>	
<b>HOOFDSTUK 1 VOORBEREIDINGEN</b>		DE STROOM IN/UITSCHAKELEN .....	19
MOBIELE HOOFDAPPARATUUR .....	2	VOLUME BIJSTELLEN .....	19
Installeren van de Hoofinstallatie .....	2	SELECTEREN VAN EEN BAND .....	19
Installatie van het Voorpaneel .....	3	SELECTEREN VAN EEN FREQUENTIE .....	20
INSTALLATIE ALS VASTE POST BASISSTATION .....	4	DE SQUELCH BIJSTELLEN .....	20
MODULAIRE STEKKERSNOER AANSLUITING .....	4	ZENDEN .....	21
AANSLUITEN VAN DE DC VOEDINGSKABEL .....	5	Uitgangsvermogen Selecteren .....	21
Mobiel gebruik .....	5	<b>HOOFDSTUK 5 MENU-INSTELLINGEN</b>	
Gebruik als vast station .....	6	TOEGANG TOT DE MENU'S .....	22
Vervangen van zekeringen .....	7	MENU-CONFIGURATIE .....	23
AANSLUITEN VAN DE ANTENNE .....	7	<b>HOOFDSTUK 6 BEDIENING VOOR REPEATER-TOEPASSINGEN</b>	
ANSLUITEN VAN ACCESSOIRES .....	8	PROGRAMMEREN VAN DE FREQUENTIEVER- SCHUIVING .....	29
Externe luidspreker .....	8	Kiezen van de verschuivingsrichting .....	29
Microfoon .....	8	Kiezen van de waarde voor de frequentiever- schuiving .....	29
<b>HOOFDSTUK 2 UW EERSTE QSO</b>		Activeren van de Toonfunctie .....	30
<b>HOOFDSTUK 3 EERSTE KENNISMAKING</b>		Selecteren van een Toonfrequentie .....	30
VOORPANEEL .....	10	AUTOMATISCHE FREQUENTIEVER- SCHUIVING VOOR REPEATER-TOEPASSINGEN .....	31
HOOFDINSTALLATIE VOORKANT .....	12	ZENDEN VAN EEN 1750 Hz TOON .....	32
ACHTERPANEEL .....	12	OMWISSELEN VAN DE ZEND-/ ONTVANGSTFREQUENTIE .....	33
MICROFOON .....	13	AUTOMATISCHE SIMPLEX CONTROLEFUNCTIE (ASC) .....	33
AANDUIDINGEN OP HET DISPLAY .....	14		
BASISFUNCTIES .....	15		
KNOPFUNCTIEDISPLAY .....	16		
BAND A & B .....	17		
TX BAND EN CONTROL BAND .....	17		

TOONFREQUENTIE-IDENTIFICATIE .....	34
<b>HOOFDSTUK 7</b> <b>GEHEUGENKANALEN</b>	
SIMPLEX & REPEATER OF ODD-SPLIT GEHEUGENKANAAL? .....	35
OPSLAAN VAN SIMPLEX FREQUENTIES OF STANDAARD REPEATER FREQUENTIES .....	36
OPSLAAN VAN "ODD-SPLIT" REPEATER FREQUENTIES .....	36
GEHEUGENKANAAL HERROEPEN .....	37
EEN GEHEUGENKANAAL VRIJMAKEN .....	37
EEN GEHEUGENKANAAL BENAMEN .....	38
"CALL" OPROEPKANAAL .....	39
Oproepkanaal herroepen .....	39
Oproepkanaal herprogrammeren .....	39
GEGEVENSOVERDRACHT GEHEUGEN- NAAR-VFO .....	40
KANAAL DISPLAY .....	40
GEDEELTELIJKE OF VOLLEDIGE RESET? .....	41
<b>HOOFDSTUK 8</b> <b>PROGRAMMEERBAAR GEHEUGEN (PM)</b>	
PROGRAMMEERBARE INFORMATIE .....	42
TOEPASSINGSVOORBEELDEN .....	43
OPSLAAN IN PM KANALEN .....	44
HERROEPEN VAN EEN PM KANAAL .....	44
AUTO PM KANAALOPSLAG .....	45
PM KANAAL OPNIEUW INSTELLEN .....	45
<b>HOOFDSTUK 9</b> <b>"SCAN" ZOEKFUNCTIES</b>	
VISUEEL SCANNEN .....	47
Anntal kanalen selecteren .....	47

Gebruiken van Visueel Scannen .....	48
KIEZEN VAN DE SCAN-HERVATTINGSMETHODE .....	49
VFO SCANNEN .....	50
GEHEUGEN-SCANNEN .....	50
Overslaan van Geheugenkanalen (Lockout) .....	51
GROEPSCANNEN .....	51
PROGRAMMA-SCANNEN .....	52
Instellen van de Grensfrequenties voor het scannen ....	52
Gebruik van de Programma-Scannen .....	53
MHz SCANNEN .....	53
CALL/VFO SCANNEN .....	54
CALL/GEHEUGEN SCANNEN .....	54

**HOOFDSTUK 10**    **CTCSS (CONTINUOUS TONE CODED SQUELCH SYSTEM)**

CTCSS GEBRUIKEN/CTCSS GEBRUIKEN .....	55
CTCSS-FREQUENTIE IDENTIFICATIE .....	56

**HOOFDSTUK 11**    **RUISBLOKKERING (DCS = DIGITALE CODE SQUELCH)**

DCS GEBRUIKEN .....	57
DCS CODE ID .....	58

**HOOFDSTUK 12**    **DUBBELTOON MULTI-FREQUENTIE (DTMF) FUNCTIES (ALLEEN MET MC-53DM)**

HANDMATIGE DTMF BEDIENING .....	59
DTMF Monitor .....	59
AUTOMATISCHE KIEZER .....	60
Opslaan van een DTMF nummer in Geheugen .....	60
Zenden van een opgeslagen DTMF nummer .....	61
Selecteren van TX snelheid .....	61

Selecteren van de Pauzeduur .....	61	AUTOMATISCHE ZENDONTVANGER- UITSCHAKELFUNCTIE (APO) .....	70
<b>HOOFDSTUK 13</b> PROGRAMMEERBARE FUNCTIETOETSEN (PF)		POWER-ON MESSAGE (STROOM-AAN BOODSCHAP) .....	71
<b>HOOFDSTUK 14</b> HULPFUNCTIES		DISPLAY-DEMONSTRATIEFUNCTIE .....	71
DIREKTE FREQUENTIE INVOER (ALLEEN MET MC-35DM) .....	63	VERANDEREN VAN LUIDSPREKER CONFIGURATIES .....	72
VERANDEREN VAN DE STAPGROOTTE VAN EEN FREQUENTIE .....	64	DEMPEN VAN DE LUIDSPREKER .....	72
PROGRAMMEERBARE VFO FREQUENTIEKEUZE .....	64	VERANDEREN VAN TX/RX AFWIJKING (ALLEEN TM-D700E) .....	72
DISPLAY (SCHERM) DIMMER .....	65	<b>HOOFDSTUK 15</b> MICROFOONREGELAAR (ALLEEN MET MC-53EM)	
AUTO DIMMER VERANDERING .....	65	<b>HOOFDSTUK 16</b> VS-3 STEMSYNTHEZIZER (LOS VERKRIJGBAAR)	
DISPLAY (SCHERM) CONTRAST BIJSTELLEN .....	65	<b>HOOFDSTUK 17</b> LOS VERKRIJGBARE ACCESSOIRES	
POSITIEVE/ NEGATIEVE OMWISSELING .....	65	<b>HOOFDSTUK 18</b> INSTALLERINGS OPTIES	
UITSCHAKELEN VAN EEN VAN DE BANDAANDUIDING-DISPLAYS .....	66	HET INSTALLEREN VAN DE VS-3 STEMSYNTHEZIZER .....	76
AUTOMATISCHE BAND CHANGE (A.B.C.) .....	66	HET INSTALLEREN VAN HET PG-4X VERLENGSNOERPAKKET .....	76
ZENDONTVANGER LOCK .....	67	<b>HOOFDSTUK 19</b> ONDERHOUD	
TOTAAL-CONTROL LOCK .....	67	ALGEMENE INFORMATIE .....	78
VERANDEREN VAN DE MULTI-FUNCTIEKNOP- PENLABELS .....	67	REPARATIE .....	78
S-METER SQUELCH .....	68	BIJ TECHNISCHE VRAGEN .....	78
Ruisblokkering "Hang" tijd .....	68	REINIGEN .....	78
BIEP VOLUME VERANDEREN .....	69	FOUTOPSPORING .....	79
TOETS BIEP AAN/UIT .....	69	<b>SPECIFICATIES</b>	
SCHAKELEN TUSSEN FM/AM MODUS .....	69		
ONDERSCHEPPINGSPUNT (AIP = ADVANCED INTERCEPT POINT) .....	69		
UITSCHAKELKLOK (TOT=TIME-OUT TIMER) .....	70		

## GELEVERDE ONDERDELEN

Een marktcode (K, E of M4) kan worden gevonden op het etiket op de verpakkingendoos.

Toebehoren	Onderdeelnummer	Aantal
Microfoon K: MC-53DM E/ M4: MC-45	T91-0615-XX	1
	T91-0396-XX	1
DC voedingskabel	E30-3452-XX	1
Zendontvangerzekering (15 A)	F52-0017-XX	1
Voorpaneelbevestigingsklem (een paar)	J29-0663-XX	1
	J29-0664-XX	1
Hoofdapparatuurbevestigingsklem	J29-0628-XX	1
Microfoonhaak (alleen K)	J19-1526-XX	1
Schroevenset voor de hoofdapparatuur K <sup>1</sup> E/ M4	N99-0382-XX	1
	N99-0331-XX	1
Schroevenset voor het voorpaneel	N99-2014-XX	1
Modulair stekkersnoer	E30-3391-XX	1
Kabel met een 2,5 mm 3 geleiderstekker <sup>2</sup>	E30-3400-XX	1
Voetjes <sup>3</sup>	J02-0488-XX	4
Garantiekartaal (alleen voor V.S./ Canada/ Europa)	—	1
Gebruiksaanwijzing Hoofd Gespecialiseerde Communicaties	B62-1520-XX	1
	B62-1273-XX	1

<sup>1</sup> De schroevenset bevat schroeven voor het bevestigen van de microfoonhaak {pagina 8}.

<sup>2</sup> Zie de afzonderlijke handleiding "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES" {pagina 10}.

<sup>3</sup> Zie pagina 4.

## TOELICHTING BIJ HET GEBRUIK VAN DEZE HANDLEIDING

Om de aanwijzingen in deze handleiding zo eenvoudig mogelijk te houden en onnodige herhalingen te voorkomen, is gekozen voor de hieronder aangegeven beknopte schrijfstijl.

Instructie	Wat te doen
Druk op <b>[TOETS]</b> .	Druk op <b>TOETS</b> en laat vervolgens los.
Druk op <b>[TOETS] (1 s)</b> .	Houd <b>TOETS</b> , gedurende 1 seconde of langer, ingedrukt.
Druk op <b>[TOETS1], [TOETS2]</b> .	Druk heel even op <b>TOETS1</b> , laat <b>TOETS1</b> los en druk vervolgens op <b>TOETS2</b> .
Druk op <b>[F] (1 s) [TOETS]</b> .	Houd <b>[F]</b> gedurende 1 seconde of langer ingedrukt en druk vervolgens op <b>TOETS</b> .
Druk op <b>[TOETS1]+ [TOETS2]</b> .	Houd <b>TOETS1</b> ingedrukt en druk dan gelijktijdig op <b>TOETS2</b> .
Druk op <b>[TOETS]+[ϕ]</b> .	Met de zendontvanger UIT, houd <b>TOETS</b> ingedrukt, zet vervolgens de zendontvanger AAN door op <b>[ϕ]</b> (AAN/UIT-SCHAKELAAR) te drukken.

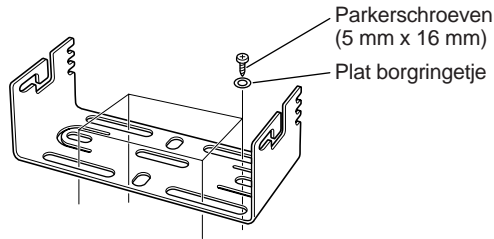
## 1 MOBIELE HOOFDAPPARATUUR

Deze zendontvanger dient u het voorpaneel en de hoofdapparatuur op afzonderlijke plaats te installeren. Selecteer veilige, gemakkelijke posities in uw voertuig, zodat het risico voor uw passagiers en uw zelf minimaal is als uw voertuig in beweging is. Installeer de apparatuur zo dat knieën en benen niet tegen de apparatuur stoten bij plots remmen. Probeer goed geventileerde posities te kiezen die beschermd zijn tegen direct zonlicht.

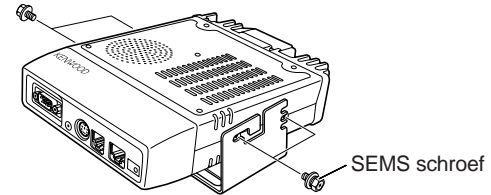
**Opmerking:** In tegenstelling met de vorige **KENWOOD** mobiele zendontvangers, kan bij deze zendontvanger het voorpaneel en de hoofdininstallatie niet worden gekoppeld.

### ■ Installeren van de Hoofdininstallatie

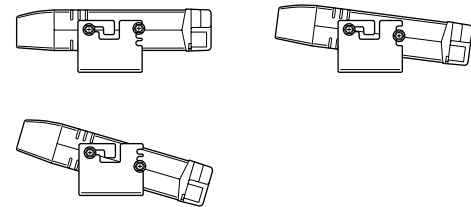
- 1 Bevestig de montagebeugel met behulp van de bijgeleverde platte onderleggingen en de zelftappende schroeven. Er zijn 4 ringen en 4 schroeven bijgeleverd.
  - De beugel moet zodanig worden bevestigd dat de 3 schroefgaten aan de rand van iedere beugelzijde aan de voorzijde zijn.



- 2 Plaats de zendontvanger en breng vervolgens de bijgeleverde SEMS zeskantschroeven en de ringen aan. Voor beide zijden van de beugel zijn 2 schroeven en 2 ringen bijgeleverd.
  - Controleer na montage of alles goed vastzit om te voorkomen dat de beugel of de zendontvanger door trillingen van het voertuig losraken.



- Bepaal de juiste hoek van de hoofdininstallatie, met gebruik van de 3 schroefgaten aan de achterkant van iedere klem.

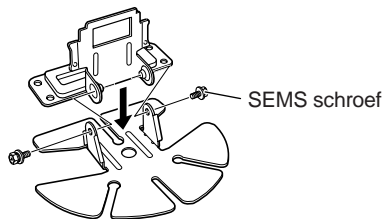




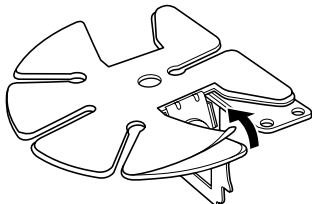
## ■ Installatie van het Voorpaneel

- 1 Monteer de bevestigingsklemmen met gebruik van de 2 bijgeleverde hexagon SEMS schroeven en de 2 platte borgringetjes.

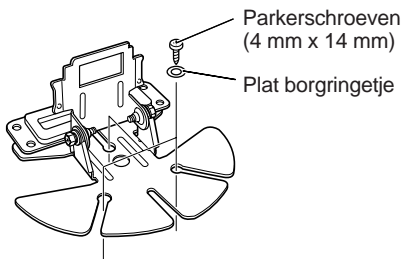
- Draai bij deze stap de schroef niet geheel aan.



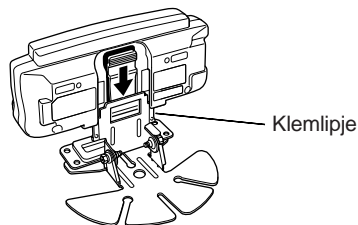
- 2 Verwijder het papier aan de achterkant van de klem.



- 3 Breng de klem aan in het voertuig en bevestig het stevig met de 3 bijgeleverde Parkerschroeven en 3 borgringetjes.

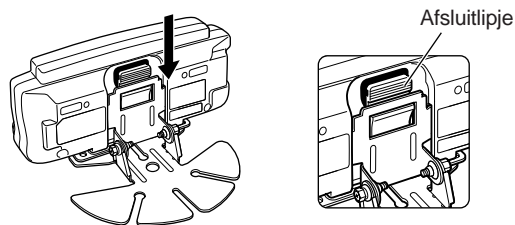


- 4 Plaats de gleuven op het voorpaneel over de klemlipjes.

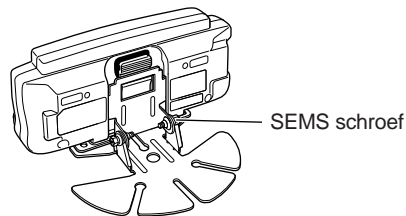


- 5 Schuif het voorpaneel naar beneden totdat het afsluitlipje klikt.

- Het lipje op het voorpaneel moet volledig gesloten zijn door de klem; anders kan het trillen van het voertuig het voorpaneel van de klem vallen.



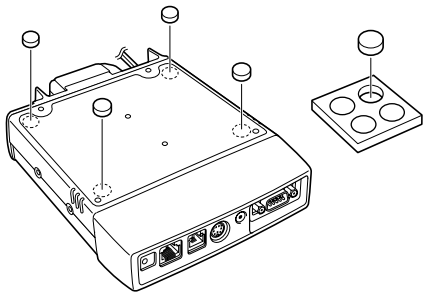
- 6 Bepaal de hoek op het voorpaneel, en draai vervolgens de 2 SEMS schroeven op de klem volledig vast.



## INSTALLATIE ALS VASTE POST BASISSTATION

**1** Als de hoofdininstallatie op een oppervlak zoals een bureau wordt geplaatst, gebruik de bijgeleverde voetjes om krassen aan het bureaublad te voorkomen. Breng de 4 kussentjes aan op de aangegeven posities aan de achterkant van de hoofdininstallatie.

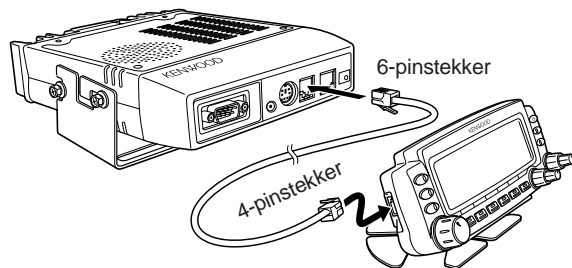
**Opmerking:** Breng alle kussentjes aan op het gladde oppervlak van de hoofdininstallatie; anders zal de installatie instabiel zijn of kunnen de kussentjes gemakkelijk losraken.



## MODULAIRE STEKKERSNOER AANSLUITING

Gebruik het bijgeleverde stekkersnoer om het voorpaneel met de hoofdininstallatie te verbinden. Verbind de 4-pinstekker naar het voorpaneel en de 6-pinstekker naar de hoofdininstallatie.

**Opmerking:** De 6-pinstekker is wijder dan de 4-pinstekker.



Downloaded by  
RadioAmateur.EU

## AANSLUITEN VAN DE DC VOEDINGSKABEL



LET OP

PLAATS DE STROOMINVOERCONNECTOR ZO DICHT MOGELIJK BIJ HET ZENDONTVANGTOESTEL.

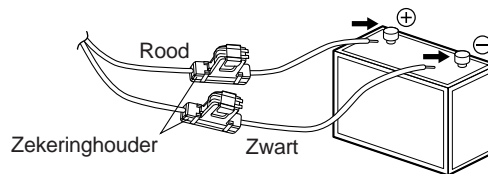
### ■ Mobiel gebruik

De auto-accu dient een nominale spanning van 12 V te hebben. Sluit de zendontvanger nooit op een 24 V auto-accu aan. Let er op dat de 12 V accu van het voertuig voldoende stroom kan leveren beschikbaar heeft. Indien de stroomtoevoer naar de zendontvanger onvoldoende is, zullen de aanduidingen op het display tijdens het zenden verzwakken of zal het zendvermogen sterk afnemen.

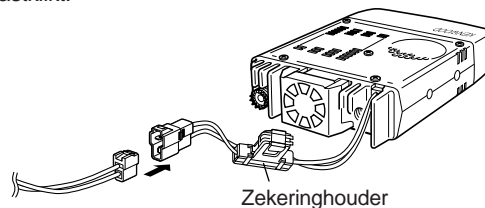
1 Leg de bijgeleverde DC voedingskabel via de kortste weg naar de accu van het voertuig.

- Als een ruisfilter wordt gebruikt, dient dit te worden gemonteerd met een isolator om te voorkomen dat het met metalen onderdelen van het voertuig in aanraking komt.
- Het wordt afgeraden het sigaretteaansteker-contact te gebruiken omdat de spanning die door dit contact wordt geleverd onderhevig kan zijn aan ontoelaatbare schommelingen.
- De kabel dient over de gehele lengte te zijn ommanteld om deze te beschermen tegen hitte, vocht en het secundaire (hoogspanning) ontstekingsstelsel/ kabels van de motor.

- 2 Wikkel hittebestendige tape om de zekeringhouder nadat de kabel op z'n plaats is aangebracht, om binnendringen van vocht te voorkomen. Maak de kabel over de gehele lengte vast en laat deze nergens loshangen.
- 3 Om de kans op kortsluiting te voorkomen, dient andere bedrading van de negatieve (-) accupool te worden losgemaakt voordat de kabel van de zendontvanger wordt aangesloten.
- 4 Bepaal de polariteit van de aansluitingen en verbind de gelijkstroomkabel met de accupolen: rood met de positieve (+) accupool en zwart met de negatieve (-) accupool.
  - Gebruik de volledige lengte van de kabel zelfs als deze langer dan noodzakelijk is. De zekeringhouders mogen nooit van de kabel worden verwijderd.



- 5 Sluit eventueel losgemaakte bedrading weer op de negatieve accupool aan.
- 6 Sluit de DC voedingskabel aan op de voedingsstekker van de zendontvanger.
  - Druk de stekkers in elkaar totdat het vergrendellipje vastklikt.



1

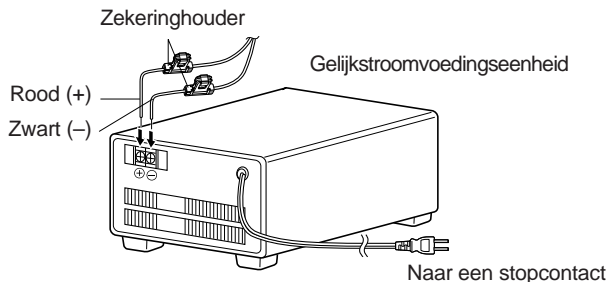
1

## ■ Gebruik als vast station

Om deze zendontvanger als een vast station te kunnen gebruiken, dient een los verkrijgbare 13,8 V gelijkstroomvoeding te worden aangesloten. De voeding dient 12 A te kunnen leveren.

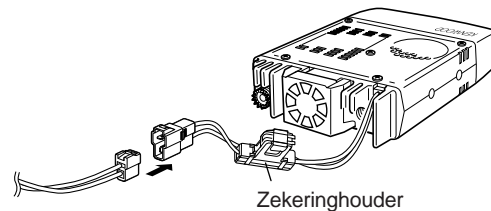
1 Sluit de DC voedingskabel aan op de gelijkstroomvoeding; let op de polariteit (rood naar +, zwart naar -).

- Sluit de zendontvanger **NOOIT** rechtstreeks op een stopcontact aan.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde DC voedingskabel om de zendontvanger op de voeding aan te sluiten.
- Vervang de kabel niet door een snoer met een kleinere diameter.



2 Sluit de stekker van de DC voedingskabel aan op de voedingsstekker van de zendontvanger.

- Druk de stekkers in elkaar totdat het vergrendellipje vastklikt.



### Opmerkingen:

- ◆ Om een optimale prestatie van uw zendontvanger te verkrijgen, wordt het gebruik van de volgende los verkrijgbare voedings-eenheid aanbevolen: PS-33 (20,5 A, 25% werkcyclus).
- ◆ Schakel de zendontvanger en de gelijkstroomvoeding uit alvorens deze op elkaar aan te sluiten.
- ◆ Steek de stekker van de voeding pas in het stopcontact nadat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

## ■ Vervangen van zekeringen

Als een zekering doorslaat, dient de oorzaak daarvan te worden opgespoord en het probleem te worden verholpen. Pas daarna mag de zekering door een nieuwe worden vervangen. Wanneer zekeringen herhaaldelijk doorslaan, maak dan de voedingskabel los en neem contact op met uw dealer of service-centrum.

Plaats van de zekering	Amperage van de zekering
zendontvanger	15 A
Bijgeleverde gelijkstroomvoedingskabel	20 A



LET OP

Gebruik enkel zekeringen van het voorgeschreven type en amperage.

**Opmerking:** Als de zendontvanger gedurende langere tijd op een niet volledig opgeladen accu wordt gebruikt, of gebruikt wordt terwijl de motor niet draait, kan de accu uitgeput raken waardoor de motor niet meer gestart kan worden. Vermijd het gebruik van de zendontvanger onder deze omstandigheden.

## AANSLUITEN VAN DE ANTENNE

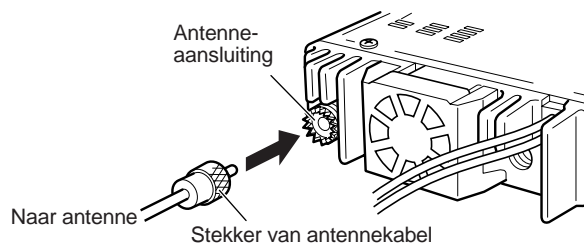
Alvorens het toestel te kunnen gebruiken, dient u een goed afgestemde antenne te installeren. Het succes van uw installatie is grotendeels afhankelijk van het type antenne en de wijze waarop deze is aangebracht. De zendontvanger zal uitstekend werken als het antennesysteem en de installatie de aandacht krijgt die het verdient.

Om aan de ingangsimpedantie van de zendontvanger te voldoen, dient u een antenne met een impedantie van  $50 \Omega$  te kiezen. Gebruik een coaxiaalkabel met laag signaalverlies die eveneens voldoet aan de  $50 \Omega$  impedantiestandaard. Bij aansluiting van de antenne op de zendontvanger via voedingsleidingen met een andere impedantie dan  $50 \Omega$  neemt de efficiëntie van het systeem af en kan de ontvangst van TV-toestellen, radio's en de werking van andere elektronische apparatuur worden verstoord.



LET OP

- ◆ *Bij zenden zonder aansluiting van een antenne of overeenkomstige belasting, kan de zendontvanger beschadigd raken. Sluit altijd eerst een antenne aan alvorens met zenden te beginnen.*
- ◆ *Als de zendontvanger als vast station wordt gebruikt, dient altijd een bliksemafleider te worden aangesloten om gevaar voor brand of een elektrische schok, of beschadiging aan de zendontvanger, te voorkomen.*

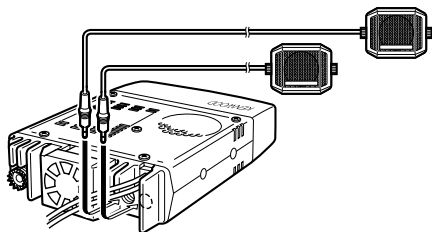


## ANSLUITEN VAN ACCESSOIRES

1

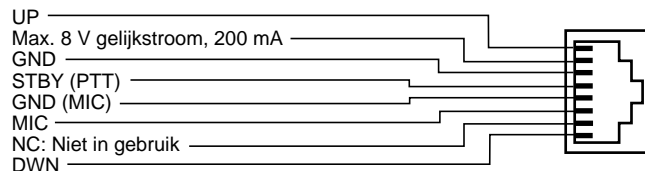
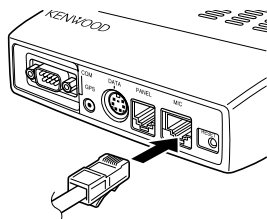
### ■ Externe luidspreker

Gebruik indien gewenst een externe luidspreker. De externe luidspreker moet een impedantie van  $8 \Omega$  hebben. Op de luidsprekeraansluiting kan een 3,5 mm mono (2-geleider) plug worden aangesloten. Geschikte luidsprekers zijn bijvoorbeeld de SP-50B.

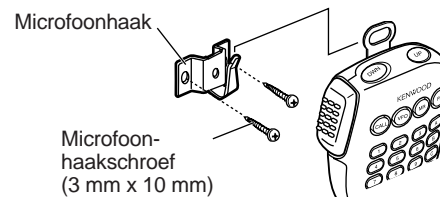


### ■ Microfoon

Om te communiceren in de stem-modus, verbind een  $600 \Omega$  microfoon voorzien van een 8-pin modulaire stekkersnoer naar de stekkerbus aan de voorkant van de hoofdinstallatie. Druk de stekker stevig aan totdat het afsluitlipje klikt.



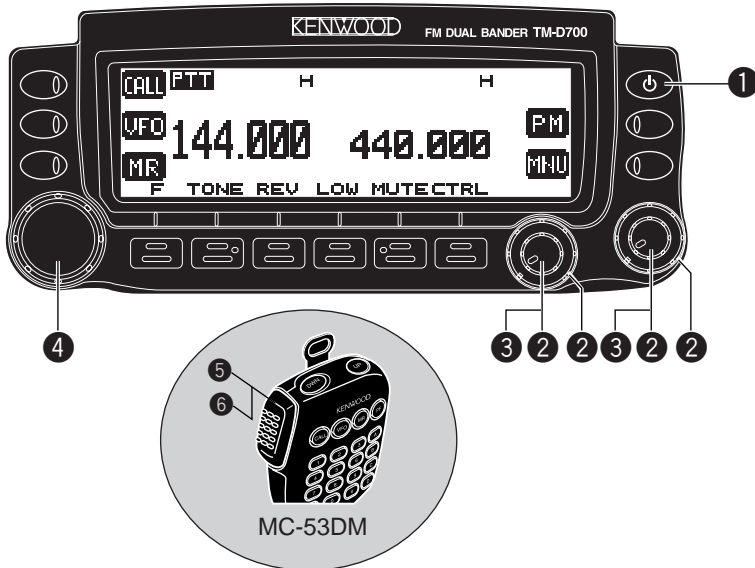
Voor de V.S./ Canada versie is een microfoonhaak bijgeleverd. Bevestig de haak op een geschikte positie met gebruik van de in de schroevenset geleverde schroeven.



## UW EERSTE QSO

Deze gebruiksaanwijzing is een waardevol document dat u zeker niet samen met het verpakkingsmateriaal weg moet gooien. Door de hiernavolgende 7 stappen te volgen, bent u meteen in de lucht met uw eerste QSO. U kunt dan genieten van de opwinding die gepaard gaat met het in gebruik nemen van een nieuwe zendontvanger.

Na een paar tests gaat u in een gemakkelijke stoel zitten met een drankje erbij en neemt dan een uur of twee de tijd om deze gebruiksaanwijzing door te lezen. Op deze wijze raakt u snel vertrouwd met de bediening en de vele mogelijkheden van het toestel.



**1** Schakel de gelijkstroomvoedingseenheid in en druk vervolgens op de **⏻** schakelaar.

**2**

**2** Draai de **VOL** en **SQL** regelaars naar ongeveer "9 uur".

**3** Druk op **[BAND SEL]** en kies de VHF of UHF band.

**4** Stem met de **Afstemknop** op de gewenste frequentie af.

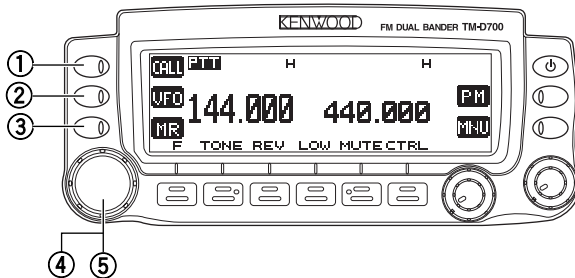
**5** Houd de **[PTT]** schakelaar van de microfoon ingedrukt en spreek met normale stem in de microfoon.

**6** Laat de **[PTT]** schakelaar los om op ontvangst over te schakelen.

**7** Herhaal stap **5** en **6** om het gesprek te vervolgen.

## VOORPANEEL

- 3** *Opmerking: In dit hoofdstuk worden enkel de voornaamste functies van de regelaars en toetsen op het voorpaneel beschreven. Eventuele andere functies van de regelaars en toetsen staan beschreven op de plaatsen waar de betreffende functies gebruikt worden.*



### ① CALL toets

Voor het instellen van het "Call" oproepkanaal {pagina 39}. Ook voor het starten en stoppen van de Call/VFO scannen {pagina 54} wanneer de VFO functie is ingeschakeld of de Call/geheugen-scannen {pagina 54} wanneer de geheugen-oproepfunctie is ingeschakeld.

### ② VFO toets

Voor het inschakelen van de VFO functie. U kunt dan de actieve frequentie kiezen met de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]**. Deze toets heeft tevens de volgende functies:

- Starten/stoppen van de VFO scannen voor het scannen van het gehele VFO bereik {pagina 50}.
- Starten/stoppen van de programma-scannen voor het doorzoeken van het geprogrammeerde frequentiebereik {pagina 52}.

### ③ MR geheugen-oproeptoets

Voor het inschakelen van de geheugen-oproepfunctie {pagina 37}. U kunt dan met behulp van de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]** de geheugenkanalen oproepen waarin u de frequenties en de bijbehorende gegevens heeft vastgelegd. Deze toets wordt tevens gebruikt voor het starten en stoppen van de geheugen-scannen {pagina 50}.

### ④ Afstemknop

Bij met draaien van de knop, selecteert u:

- Actieve frequenties wanneer de VFO functie is ingeschakeld {pagina 20}.
- Geheugenkanalen wanneer de geheugen-oproepfunctie is ingeschakeld {pagina 37}.
- Menu-nummers wanneer de menufunctie is ingeschakeld {pagina 22}.

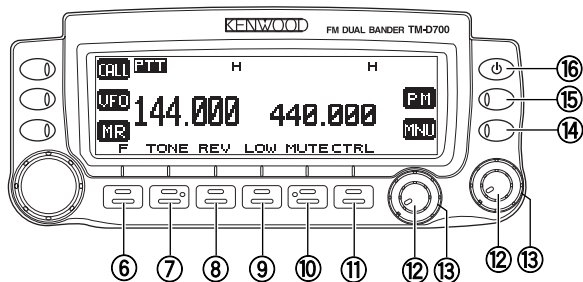
Deze knop wordt tevens gebruikt voor het maken van diverse andere instellingen.

Als een pijl-op (↑) en een pijl-neer (↓) zichtbaar zijn als knoplabelels, zal de **Afstemknop** de functies op precies dezelfde wijze regelen als de pijl-op- en pijl-neertoets.

### ⑤ MHz-knop

Indien ingedrukt, selecteert het de MHz-modus. In deze stand kunt u de actieve frequentie met behulp van de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]** veranderen in stappen van 1 MHz of 10 MHz {pagina 20}. Deze toets wordt tevens gebruikt voor het starten en stoppen van de MHz scannen {pagina 53}.





### ⑥ F functietoets

Voor het kiezen van de diverse functies die beschikbaar zijn via de multifunctie toetsen.

### ⑦ Toon-knop

Activeert de Toon {pagina 30}, CTCSS {pagina 55}, of DCS functie {pagina 57}.

### ⑧ REV-knop

Schakelt de transmissiefrequentie en ontvangsfrequentie indien in werking gesteld met een offset {pagina 29} of een odd-split geheugenkanaal {pagina 36}.

### ⑨ LOW vermogen-keuzetoets

Voor het kiezen van het uitgangsvermogen bij het zenden: Hoog, Middelmatig of Laag {pagina 21}.

### ⑩ Demperknop

Dempt de luidspreker die toegekend is aan de besturingsband {pagina 72}.

### ⑪ CTRL-knop

Selecteert de band die u kunt regelen met gebruik van de voorpaneelknoppen of de microfoonvoetsen {pagina 17}.

### ⑫ VOL-regelaars/ BAND SEL-knoppen

Door te draaien, stellen deze het niveau van het geluidsonvangst van de luidspreker {pagina 19} bij. Draai de linkerregelaar (band A) of de rechterregelaar (band B) afhankelijk van welke band u wilt bewerken.

Door in te drukken, selecteren deze knoppen de gewenste TX band. Druk op de linkerknop (band A) of de rechterknop (band B) afhankelijk van welke band u wilt selecteren.

Voor band A en B, zie pagina 17.

### ⑬ SQL regelaar

Door te draaien, stelt deze het squelchniveau {pagina 20} bij. Dit stelt u in staat om de luidspreker output te dempen als er geen signalen aanwezig zijn.

### ⑭ MNU menu-toets

Voor het inschakelen van de menufunctie {pagina 22}.

### ⑮ PM programma-geheugentoets

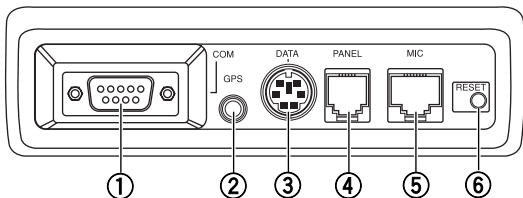
Voor het inschakelen van de programma-geheugenfunctie {pagina 44}.

### ⑯ $\phi$ aan/uit-schakelaar

Voor het in- en uitschakelen van de zendontvanger {pagina 19}.

## HOOFDINSTALLATIE VOORKANT

3



**Opmerking:** Als de zendontvanger AAN staat, mag u geen snoeren aan het voorpaneel van de hoofdeenheid bevestigen of deze verwijderen.

### ① COM-connector

Accepteert een DB-9 contrastekker voor het verbinden naar een computer. Zie de afzonderlijke handleiding, "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES" {pagina 2}.

### ② GPS-stekkerbus

Accepteert een 2,5 mm stekker met 3 geleiders voor het aansluiten van een GPS ontvanger. Zie de afzonderlijke handleiding, "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES" {pagina 10}.

### ③ DATA-stekkerbus

Accepteert een 6-pin stekker voor het aansluiten van een externe TNC of een optionele VC-H1. Zie de afzonderlijke handleiding, "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES" {pagina's 2 en 35}.

### ④ PANEEL-stekkerbus

Steek één eind van het bijgeleverd modulair stekkersnoer in voor het aansluiten aan het voorpaneel {pagina 4}.

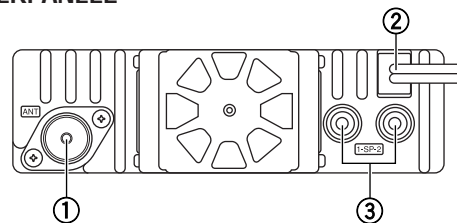
### ⑤ MIC-stekkerbus

Steek de modulaire stekker van de microfoonkabel in totdat het afsluitlipje klikt {pagina 8}.

### ⑥ RESET-knop

Druk gedurende 1 seconde of langer in voor volledig herinstellen uit te voeren {pagina 41}. Er zal geen bevestigingsboodschap worden afgebeeld. Gebruik deze schakelaar als de microcomputer en/of de geheugenchip niet goed functioneert door externe omstandigheden.

## ACHTERPANEEL



### ① Antenne-aansluiting

Sluit hierop een externe antenne aan {pagina 7}. Bij het maken van test-uitzendingen sluit u een dummy belasting in plaats van de antenne aan. Het antennesysteem of de belasting dient een impedantie van 50  $\Omega$  te hebben. De aansluiting op de TM-D700E is geschikt voor een N-type stekker en de aansluiting op de andere modelversies is geschikt voor een PL-259 mannetjes-stekker. Door de voorziening van een ingebouwde duplexer is er slechts één antenne-aansluiting.

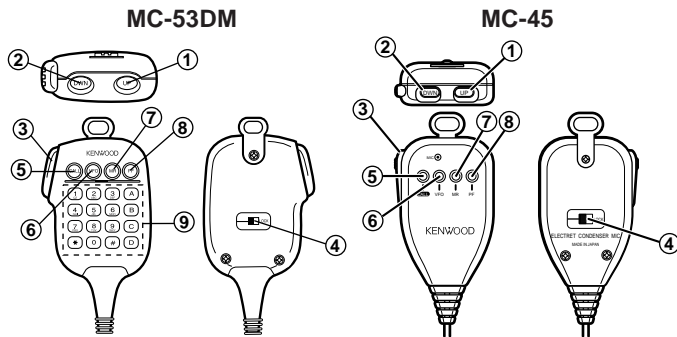
### ② 13,8 V gelijkstroomingang-kabel

Sluit hierop een 13,8 V gelijkstroomvoedingsbron aan. Gebruik de bijgeleverde DC voedingskabel {pagina's 5 en 6}.

### ③ Speaker stekkerbussen

Indien gewenst, kunt u een optionele externe luidspreker aansluiten voor een helder geluid. Deze stekkerbussen accepteren een 3,5 mm mono (2-geleider) stekker. Zie pagina 8.

## MICROFOON



### ① UP omhoog-toets

### ② DWN omlaag-toets

Voor het verhogen of verlagen van de actieve frequentie, het geheugenkanaalnummer, het menu-nummer, etc. Houd de toetsen ingedrukt om het verhogen of verlagen continu te laten plaatsvinden. De toetsen worden tevens gebruikt voor het kiezen van waarden bij functies die meerdere keuzes bieden.

### ③ PTT schakelaar

Indrukken en vasthouden om te zenden, dan loslaten voor ontvangst.

### ④ LOCK vergrendelschakelaar

Hiermee worden alle microfoontoetsen, behalve de **[PTT]** toets en het DTMF toetsenpaneel (indien aanwezig) geblokkeerd.

### ⑤ CALL toets

### ⑥ VFO toets

### ⑦ MR geheugen-oproep-toets

Deze toetsen hebben dezelfde functie als de **CALL**, **VFO** en **MR** toetsen op het voorpaneel. Indien gewenst, kunt u andere functies aan de toetsen toewijzen {pagina 62}.

### ⑧ PF-toets

Afhankelijk van de functie u selecteert in Menu 1–8–1 (PF1), zal de functie van deze toets variëren. Raadpleeg “PROGRAMMEERBARE FUNCTIE TOETSEN (PF)” {pagina 62}.

### ⑨ DTMF-toetsengroep (alleen MC-53DM)

De 16-toetsen toetsengroep wordt gebruikt voor DTMF functies {pagina 59}, of om een bewerkingfrequentie direct in te voeren {pagina 63}, een geheugenkanaalnummer {pagina 37}, een toonfrequentie {pagina 30}, of een CTCSS-frequentie {pagina 56}. De toetsengroep is ook beschikbaar voor het programmeren van een geheugenkanaalnaam {pagina's 38 en 60}, Power-ON boodschap {pagina 71}, of andere karakterreeksen.

## AANDUIDINGEN OP HET DISPLAY

Op het display ziet u diverse aanduidingen die aangeven wat u gekozen heeft.

3

Aanduiding	Wat u gekozen heeft	Toets die ingedrukt moet worden om te annuleren	Zie pagina
<b>T</b>	Toonfunctie	[TONE], [TONE], [TONE]	30
<b>CT</b>	CTCSS	[TONE], [TONE]	55
<b>DCS</b>	DCS	[TONE]	57
<b>+</b>	Zendfrequentieverschuiving in plus-richting	[F], [SHIFT], [F], [SHIFT] (TM-D700E: hierna nogmaals [F], [SHIFT])	29
<b>-</b>	Zendfrequentieverschuiving in min-richting	[F], [SHIFT] (TM-D700E: hierna nogmaals [F], [SHIFT])	29
<b>=</b>	Zendfrequentieverschuiving in min-richting (-7,6 MHz)	[F], [SHIFT]	29
<b>R</b>	Omwisselfunctie	[REV]	33
<b>T</b>	Automatische Simplex Controle	[REV]	33
<b>H</b>	Hoog zendvermogen	Standaardinstelling	21
<b>M</b>	Middelmatig zendvermogen	[LOW], [LOW] om de standaardinstelling (Hoog) te kiezen	21
<b>L</b>	Laag zendvermogen	[LOW] om de standaardinstelling (Hoog) te kiezen	21

<sup>1</sup> Alleen voor TM-D700E

Aanduiding	Wat u gekozen heeft	Toets die ingedrukt moet worden om te annuleren	Zie pagina
<b>*</b>	Geheugenkanaal overslaan (Lockout)	Gebruik Menu 1–4–3	51
<b>A.B.C.</b>	Auto band wissel	[F], [A.B.C.]	66
<b>LOCK</b>	Zendontvangervergrendeling	[F], [MHz]	67
<b>ALL LOCK</b>	Totaal-control lock	[MHz]+[ $\text{⏏}$ ] vervolgens [F], [MHz]	67
<b>MUTE</b>	Luidspreker dempen	[MUTE]	72
<b>TNC PKT</b>	Packet-functie	[F] (1 s), [TNC]	(4)
<b>TNC APRS</b>	APRS-functie	[F] (1 s), [TNC], [F] (1 s), [TNC]	(11)
<b>[M]</b>	Smalle zendafwijking <sup>1</sup>	Gebruik Menu 1–3–6	72

<sup>1</sup> Alleen voor TM-D700E

Voor de gearceerde indicators zie de afzonderlijke handleiding "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES".

Wanneer u een signaal ontvangt:



- "BUSY" verschijnt als de squelch {pagina 20} open is.
- De S-meter toont de sterkte van het ontvangen signaal.

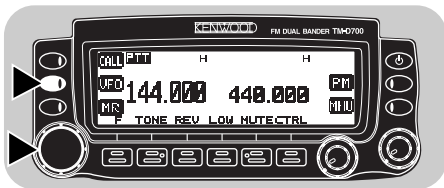
Downloaded by  
RadioAmateur.EU

## BASISFUNCTIES

In dit hoofdstuk worden de basisfuncties van de zendontvanger beschreven.

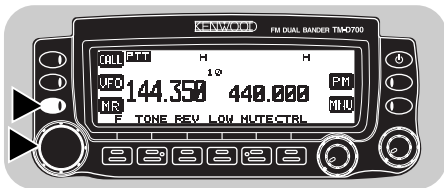
### VFO frequentiekeuze

Druk op de **[VFO]** toets om deze functie in te schakelen. U kunt nu de actieve frequentie kiezen met de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]**.



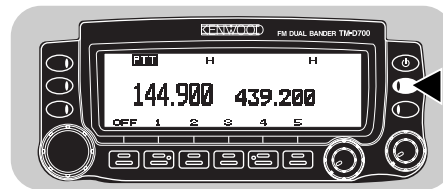
### Geheugen-oproepfunctie

Druk op de **[MR]** toets om deze functie in te schakelen. U kunt nu met behulp van de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]** de geheugenkanalen oproepen waarin u de frequenties en de bijbehorende gegevens heeft vastgelegd. Zie "GEHEUGENKANALEN" {pagina 35} voor nadere bijzonderheden.



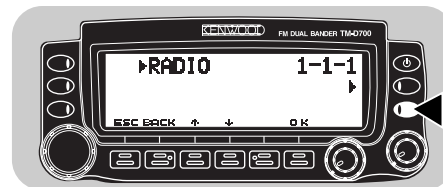
### Programma-geheugen (PM)

Druk op de **[PM]** toets om deze functie in te schakelen. U kunt nu met behulp van de toetsen **[1] – [5]** de instellingen voor de zendontvanger oproepen die u in de PM kanalen heeft vastgelegd. Zie "PROGRAMMEERBAAR GEHEUGEN(PM)" {pagina 42} voor nadere bijzonderheden.



### Menufunctie

Druk op de **[MNU]** toets om deze functie in te schakelen. U kunt nu met behulp van de **Afstemknop** of de Mic **[↑]/ [↓]** om het gewenste menu-nummer kiezen. Zie "MENU-INSTELLINGEN" {pagina 22} voor nadere bijzonderheden.



### APRS-modus/ Pakketmodus

Druk op **[F] (1 s)**, **[TNC]** om APRS-modus te selecteren. Druk nog een keer op **[F] (1 s)**, **[TNC]** om Pakketmodus te selecteren. In APRS-modus, kunt u APRS-pakketten ontvangen en zenden. In Pakketmodus, kunt u, vanaf uw computer, opdrachten naar de ingebouwde TNC zenden. Raadpleeg de afzonderlijke handleiding "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES" {pagina's 4 en 11}.



APRS-modus

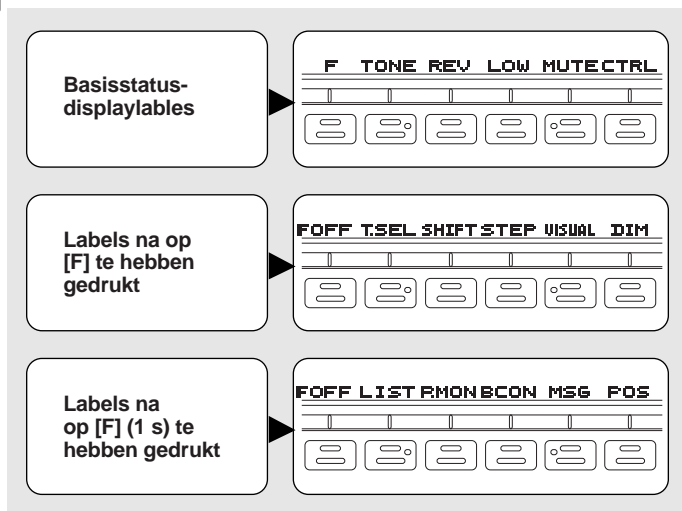


Pakketmodus

## KNOPFUNCTIEDISPLAY

De functies van de 6 knoppen onder het scherm kunnen worden herkend door de labels getoond onder op het scherm. Door op **[F]** of **[F] (1 s)** te drukken, en nog een keer op **[F] ([OFF])** te drukken wordt de basisstatus hersteld.

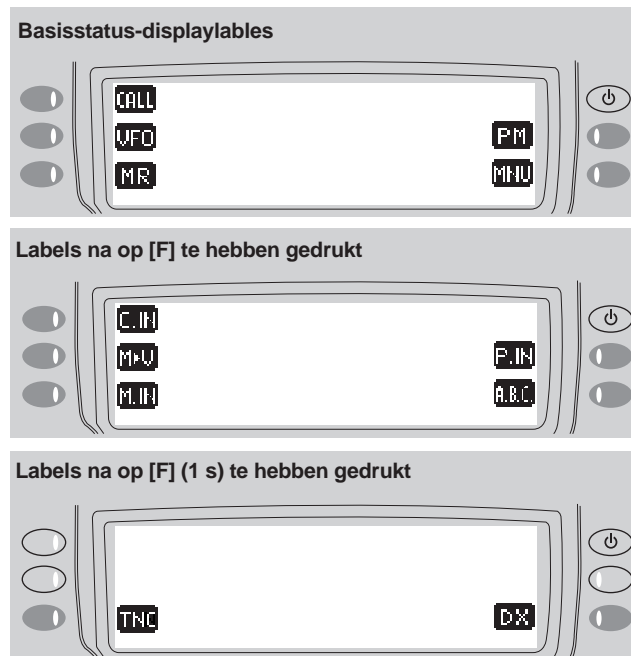
3



### Opmerkingen:

- ◆ Als u de Programmable Memory (PM) modus selecteert, zult u verschillende labels zien. Zie "Programma-geheugen (PM) modus (Programmeerbaar Geheugenmodus)" {pagina 15}.
- ◆ U kunt ook verschillende combinaties knoppenlabels selecteren. Zie "VERANDEREN VAN DE MULTI-FUNCTIEKNOPPENLABELS" {pagina 67}.

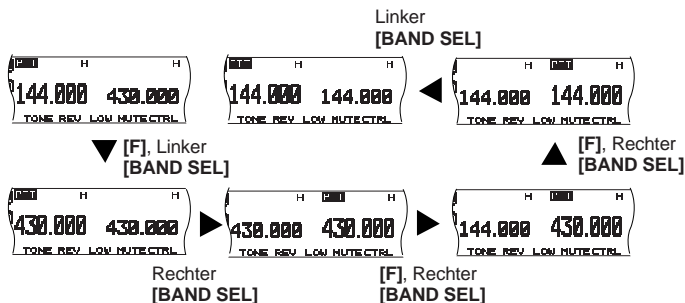
De labels van de 5 knoppen aan beide zijden van het scherm zijn afgebeeld aan de linker- of rechtereind van het scherm. Deze labels zullen veranderen afhankelijk van de huidige modus.



## BAND A & B

In deze handleiding wordt naar de band aan de linkerkant van het scherm verwezen als band A, en de band aan de rechterkant wordt band B genoemd. In band A kunt u een 144 MHz band (standaard) of een 440 (of 430) MHz sub-band terughalen. In band B kunt u een 440 (of 430) MHz band (standaard) of een 144 MHz sub-band terughalen. Op de V.S./ Canada versie kunt u ook een 118 MHz, 220 MHz, of 300 MHz sub-band in band A, en een 300 MHz of 1,2 GHz sub-band in band B, terughalen. Deze zendontvanger is in staat om gelijktijdig op banden A en B te ontvangen.

Druk op de linker of rechter **[BAND SEL]** om band A of B te selecteren. Om de sub-band terug te halen, druk op **[F]** en vervolgens dezelfde **[BAND SEL]**. De volgende diagram toont hoe de banden verspringen op een TM-D700E.



### Opmerkingen:

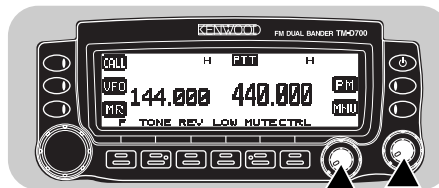
- ◆ U kunt geen sub-band terughalen in de geheugen-oproepfunctie modus. Druk eerst op **[VFO]** om VFO-modus te selecteren.
- ◆ U kunt de UHF sub-band in band A en de VHF sub-band in band B niet op dezelfde tijd terughalen.
- ◆ De 118 MHz, 220 MHz, 300 MHz, of 1,2 GHz sub-band kan niet voor zenden worden gebruikt.
- ◆ Voor het bereik van iedere band, zie "SPECIFICATIES" {pagina 80}.

## TX BAND EN CONTROL BAND

Wat u in het begin in de war zou kunnen brengen aan deze radio, kan het idee van een TX band en een Control band zijn. Om verwarring te vermijden, let op de verschillen op tussen de TX band en de Control band.

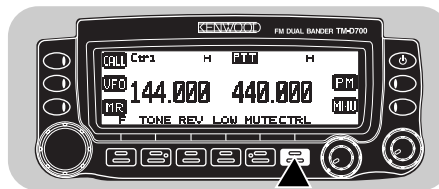
### TX Band

Druk, om te selecteren, op de linker **[BAND SEL]** (band A) of de rechter **[BAND SEL]** (band B). "PTT" in het scherm toont welke band (A of B) momenteel is geselecteerd als de zend-(TX) band. U kunt de TX band gebruiken om signalen te zenden of om de zendontvanger te besturen.



### Control Band

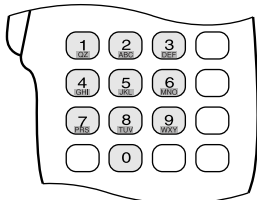
Druk, om te selecteren, op **[CTRL]**. In het scherm verschijnt "Ctrl" om aan te tonen welke band (A of B) momenteel is geselecteerd als de Control band. Gebruik deze functie als u de band wilt besturen welke momenteel niet is ingesteld als de TX band. Na het selecteren van de Control band, kunt u de TX band niet besturen.



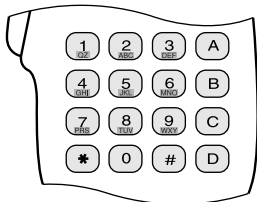
## MIC TOETSENGROEP-DIREKTE INVOER (ALLEEN MC-53DM)

De toetsengroep op de MC-53DM stelt u in staat verschillende invoeringen te maken, afhankelijk van in welke modus de zendontvanger is.

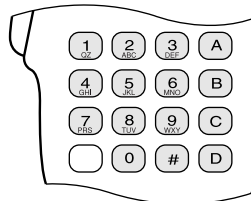
**3** Gebruik, in VFO of de geheugen-oproepfunctie, de Mic-toetsengroep om een frequentie {pagina 63} of geheugenkanaalnummer {pagina 37} te selecteren. Gebruik, in Tone of CTCSS frequentie Select-modus de toetsengroep om een Toonfrequentie {pagina 30} of CTCSS-frequentie {pagina 56} te selecteren. Druk eerst op de Mic PF-toets die als ENTER-toets {pagina 62} is geselecteerd.



Houd, om handmatig een DTMF- nummer te zenden, Mic **[PTT]** ingedrukt, en druk vervolgens, in volgorde, op de DTMF-toetsen op de Mic-toetsengroep {pagina 59}.




U kunt de Mic-toetsengroep ook gebruiken voor het programmeren van een geheugenkanaalnaam {pagina's 38 en 60}, Power On-boodschap {pagina 71}, of andere karakterreeksen. Telkens als er op een Mic-toets wordt gedrukt, verandert de invoer van karakters als onderstaand. U kunt Mic **[A]** als **[➡]**, **[B]** als **[←]**, **[C]** als **[DEL]** en **[D]** als **[OK]** gebruiken.

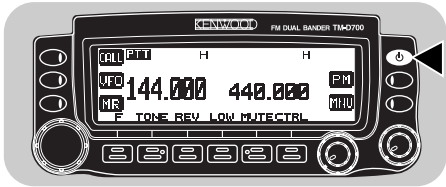



1	q	z	1	Q	Z			6	m	n	o	6	M	N	O	
2	a	b	c	2	A	B	C	7	p	r	s	7	P	R	S	
3	d	e	f	3	D	E	F	8	t	u	v	8	T	U	V	
4	g	h	i	4	G	H	I	9	w	x	y	9	W	X	Y	
5	j	k	l	5	J	K	L	0	Spatie	0						
#	?	!	'	.	,	-	/	&	#	%	(	)	<	>	;	:
	"	@														



## DE STROOM IN/UITSCHAKELEN

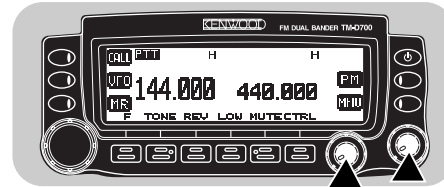
- 1 Schakel de voeding AAN.
  - Sla deze stap over indien mobiel werkt.
- 2 Druk op de  aan/uit-schakelaar om de zendontvanger AAN te zetten.



- 3 Om de zendontvanger UIT te zetten, druk nogmaals op de  aan/uit-schakelaar.
- 4 Indien bewerkt als een vast station, schakel de stroom UIT.
  - U kunt stap 3 overslaan. Na het AAN-zetten van de zendontvanger, kunt u het UIT of AAN-zetten door alleen de stroom-schakelaar te gebruiken.

## VOLUME BIJSTELLEN

Draai de **VOL** regelaar met de klok mee om het geluidsniveau te verhogen en tegen de klok in om het geluidsniveau te verlagen.

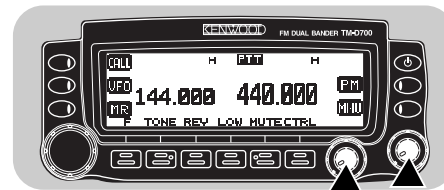


- Als achtergrondgeluid onhoorbaar is door de Squelch functie, druk op de Mic PF-toets, toegekend als Monitorfunctie {pagina 62}, en stel vervolgens het volume bij met gebruik van de **VOL** regelaar. Druk nogmaals op de PF-toets om de Monitorfunctie te verbreken.

## SELECTEREN VAN EEN BAND

Druk op de linker **[BAND SEL]** om band A te selecteren, of op de rechter **[BAND SEL]** om band B te selecteren.

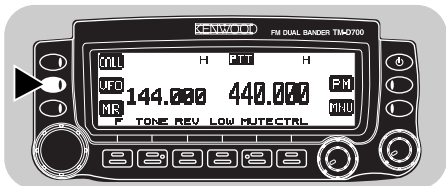
- “PTT” beweegt naar de geselecteerde band.



- Voor band A en B, zie pagina 17.

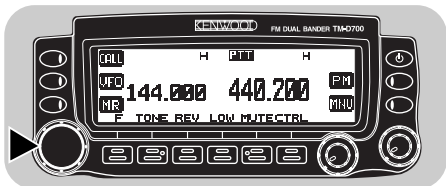
## SELECTEREN VAN EEN FREQUENTIE

- 1 Druk op **[VFO]** om VFO-modus te selecteren.



- 2 Om de frequentie te verhogen, draai de **Afstemknop** met de klok mee of druk op Mic **[UP]**.

Om de frequentie te verlagen, draai de **Afstemknop** tegen de klok in of druk op Mic **[DWN]**.



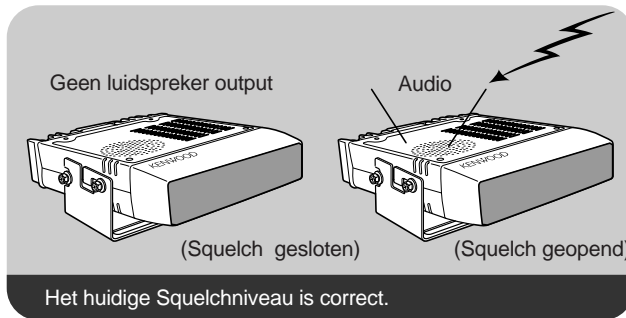
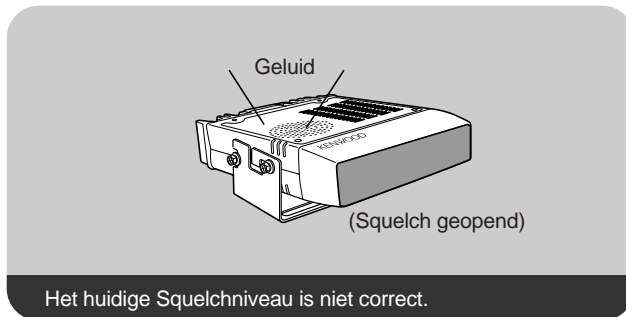
- Door Mic **[UP]**/ **[DWN]** ingedrukt te houden zal de frequentie herhaaldelijke stappen.
- Druk eerst op **[MHz]**, (**Afstemknop**), om de frequenties in stappen van 1 MHz te veranderen. Druk nogmaals op **[MHz]** om deze functie te verbreken.
- Druk eerst op **[F]+[MHz]**, om de frequentie in stappen van 10 MHz te veranderen. Het indrukken van **[F]** verbreekt de 10 MHz functie; door het indrukken van **[MHz]** begint de 1 MHz functie.

Als een MC-53DM wordt gebruikt, kunt u ook zijn toetsengroep gebruiken om frequenties te selecteren. Zie "DIREKTE FREQUENTIE INVOER (ALLEEN MET MC-53DM)" {pagina 63}.

## DE SQUELCH BIJSTELLEN

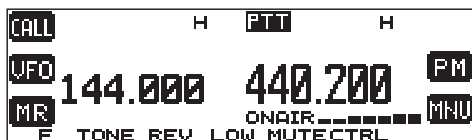
Het doel van de Squelch is om de luidspreker te dempen als er geen signalen aanwezig zijn. Met het Squelchniveau op de juiste wijze ingesteld, kunt u alleen geluid horen wanneer u feitelijk signalen ontvangt. Hoe hoger het geselecteerde Squelchniveau, des te sterker moeten de signalen zijn om te kunnen ontvangen. Het juiste Squelchniveau hangt af van de RF geluidsomstandigheden in de omgeving.

Draai de **SQL** regelaar als er geen signalen aanwezig zijn. Selecteer het Squelchniveau waarbij het achtergrond-geluid net is geëlimineerd.



## ZENDEN

- 1 Houd, om te zenden, Mic [PTT] ingedrukt en spreek in de microfoon met uw gewone stem.
  - “ON AIR” en de RF wattmeter verschijnen.



- Te dicht bij de microfoon spreken of te luid spreken, kan de vervorming verhogen en het verstaanbaar van uw signalen bij het ontvangende station verminderen.
  - De RF wattmeter toont de relatieve zend-output.
- 2 Laat de Mic [PTT] los, als u klaar bent met spreken.

**Time-out-Timer (uitschakelklok):** Als de Mic [PTT] voor meer dan 10 minuten ingedrukt wordt gehouden, zal de zendontvanger een geluidssignaal voortbrengen en zal het stoppen met zenden. Laat los, en druk vervolgens op Mic [PTT] om het zenden te hervatten. U kunt de time-out-time veranderen naar 3 of 5 minuten (pagina 70).

## Uitgangsvermogen Selecteren

Het is verstandig een lager zendvermogen te selecteren als u nog op betrouwbare wijze kunt communiceren. Dit vermindert het risico dat u andere communicaties op de band stoort. Als u met batterijen werkt, zult u meer bewerkingstijd hebben voordat opladen noodzakelijk is.

Druk op [LOW] om hoog (“H”), midden (“M”), of laag (“L”) vermogen te selecteren. Standaard is hoog.

- U kunt een verschillend vermogen voor band A en B programmeren.



LET OP

- ◆ Zond niet lange tijd met een hoog uitgangsvermogen. De zendontvanger kan oververhit en defect raken.
- ◆ Onafgebroken zenden kan oververhitting van de warmtegeleider veroorzaken. Raak de warmtegeleider nooit aan als het heet kan zijn.

**Opmerking:** Als de zendontvanger oververhit raakt door een hoge omgevingstemperatuur of door onafgebroken zenden, kan de veiligheidsstroomkring functioneren met een lager zend-outputvermogen.

# MENU-INSTELLINGEN

Het menusysteem van deze zendontvanger bestaat uit drie niveaus.

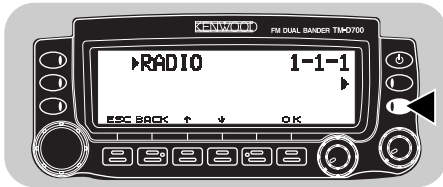
5

Niveau 1	1															
Niveau 2	1			2				3								
Niveau 3	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6

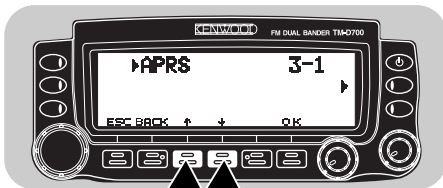
Niveau 1-3-1

## TOEGANG TOT DE MENU'S

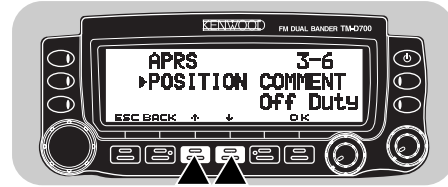
- 1 Druk op **[MNU]** om de Menumodus in te schakelen.
  - Het huidige Niveau 1 nummer knippert.



- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om het gewenste Niveau 1 nummer te kiezen.



- 3 Druk op **[OK]**.
  - Het huidige Niveau 2 nummer knippert.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om het gewenste Niveau 2 nummer te kiezen.



- Druk op **[BACK]** om terug te keren naar Niveau 1.
  - Druk op **[ESC]** om de menufunctie te verlaten.
- 5 Druk op **[OK]**.
  - 6 Bij menu 1-1 t/m 1-9 en 1-A herhaalt u de stap 4 en 5 om het Niveau 3 nummer te kiezen.
  - 7 Druk op **[↑]/[↓]** om de gewenste instelling te maken.
    - De procedure in deze stap verschilt afhankelijk van het menunummer dat u gekozen heeft. Zie de van toepassing zijnde paragrafen in deze gebruiksaanwijzing.
  - 8 Druk op **[OK]** om de procedure af te sluiten.
  - 9 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

## MENU-CONFIGURATIE

De gearceerde Menunummers zijn beschreven in de afzonderlijke handleiding, "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES".

Niveau 1		Niveau 2		Niveau 3		Keuzemogelijkheden	Oorspronkelijke instelling	Zie pagina
1	RADIO	1	DISPLAY	1	Inschakel-begroeting	Zie bladzijde.	HELLO !!	71
				2	Contrast	Niveau 1 (min.) – 16 (max.)	Niveau 8	65
				3	Omwisselmodus	Positief/ negatief	Positief	65
				4	Auto-dimmer verandering	ON (Aan)/ OFF (Uit)	OFF	65
				5	Meervoudige functieknop	Modus 1/ 2/ 3	Modus 1	67
		2	AUDIO	1	Geluidsignaal volume (Biep)	Niveau 1 (min.) – 7 (max.)/ OFF	Niveau 5	69
				2	Geluidsignaal toets (Biep)	ON/ OFF	ON	69
				3	Luidspreker configuratie	Mode 1/ 2	Modus 1	72
				4	Spraaksynthesizer <sup>1</sup>	Engels/ alleen APRS/ Japans/ OFF	OFF	74
				5	Spraakvolume <sup>1</sup>	Niveau 1 (min.) – 7 (max.)	Niveau 5	74
	3	TX/RX	1	Programmeerbare VFO	Zie bladzijde.	—	64	
			2	S-meter squelch	ON/ OFF	OFF	68	
			3	Squelch hang time (Ruisblokkering Beantwoordingstijd)	125 / 250 / 500 msec./ OFF	OFF	68	
			4	FM/ AM modus	FM/ AM	Zie bladzijde.	69	
			5	Geavanceerd onderscheppingspunt	ON/ OFF	OFF	69	
			6	TX/ RX zwaai <sup>2</sup>	Breed/ smal	Breed	72	

<sup>1</sup> Alleen met de optionele VS-3 geïnstalleerd

<sup>2</sup> Alleen TM-D700E

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Keuzemogelijkheden	Oorspronkelijke instelling	Zie pagina		
1	4	MEMORY	1	Auto PM kanaal opslaan	ON / OFF	ON	45
			2	Kanaalweergave	ON / OFF	OFF	40
			3	Geheugen Kanaaluitsluiting	ON / OFF	OFF	51
			4	Geheugen kanaalnaam	Zie bladzijde.	—	38
	5	DTMF	1	Opslag van DTMF nummers	Zie bladzijde.	—	60
			2	Zendsnelheid	Snel/ langzaam	Snel	61
			3	Pauzetijd	100/ 250/ 500/ 750/ 1000/ 1500/ 2000 msec.	500 msec.	61
	6	TNC	1	Data-band selectie	Zie bladzijde.	Band A	(5)
			2	DCD aftasting	A en B banden/ Data (RX) band	Data (RX) band	(5)
			3	Tijd	Zie bladzijde.	—	(12)
			4	Datum	Zie bladzijde.	—	(12)
			5	Tijdgebied	Zie bladzijde.	—	(13)
	7	REPEATER	1	Offset frequentie	0,00 – 29,95 MHz in stappen van 50 kHz	Zie bladzijde.	29
			2	Automatische repeater Offset	ON / OFF	ON	31
			3	Oproepknopfunctie	Oproep/ 1750 Hz TX	Oproep	32
			4	TX Hold	ON / OFF	OFF	32

**Downloaded by  
RadioAmateur.EU**

Niveau 1		Niveau 2		Niveau 3		Keuzemogelijkheden	Oorspronkelijke instelling	Zie pagina
1	RADIO	8	MIC	1	Mic PF toets	Zie bladzijde.	A/B	62
				2	Mic MR toets	Zie bladzijde.	MR	62
				3	Mic VFO toets	Zie bladzijde.	VFO	62
				4	Mic CALL toets	Zie bladzijde.	CALL <sup>1</sup>	62
				5	Microfoonregelaar	ON/ OFF	OFF	73
				6	DTMF Monitor (beeldscherm)	ON/ OFF	OFF	59
		9	AUX	1	Scan-hervattingsmethode	Tijd-bewerkt/ Drager-bewerkt/ Zoek	Tijd-bewerkt	49
				2	Aantal kanalen voor visueel scannen	31/ 61/ 91/ 181	61	47
				3	Automatische zendontvanger-uitschakelfunctie (APO)	ON/ OFF	OFF	70
				4	Time-out timer (TOT, uitschakelklok)	3/ 5/ 10 minuten	10 minuten	70
				5	COM poort <sup>2</sup>	9600/ 19200/ 38400/ 57600 bps	9600 bps	(4)
				6	Data poort	1200/ 9600 bps	1200 bps	(5)
				7	Reset	Zie bladzijde.	—	41

5

<sup>1</sup> TM-D700E: 1750 Hz toon

<sup>2</sup> Schakel, na het veranderen van de selectie, de zendontvanger UIT, en vervolgens IN.

Niveau 1		Niveau 2		Keuzemogelijkheden	Oorspronkelijke instelling	Zie pagina
2	SSTV	1	Mijn oproepnaam	Zie bladzijde.	—	(36)
		2	Kleur voor oproepnaam	WHITE (Wit)/ BLACK (Zwart)/ BLUE (Blauw)/ RED (Rood)/ MAGENTA (Magenta)/ GREEN (Groen)/ CYAN (Cyaan)/ YELLOW (Geel)	WHITE	(37)
		3	Mededeling	Zie bladzijde.	—	(36)
		4	Kleur voor mededeling	WHITE (Wit)/ BLACK (Zwart)/ BLUE (Blauw)/ RED (Rood)/ MAGENTA (Magenta)/ GREEN (Groen)/ CYAN (Cyaan)/ YELLOW (Geel)	WHITE	(37)
		5	RSV rapport	Zie bladzijde.	—	(36)
		6	Kleur voor RSV rapport	WHITE (Wit)/ BLACK (Zwart)/ BLUE (Blauw)/ RED (Rood)/ MAGENTA (Magenta)/ GREEN (Groen)/ CYAN (Cyaan)/ YELLOW (Geel)	WHITE	(37)
		7	Superimpositie uitvoeren	Zie bladzijde.	—	(37)
		8	SSTV modus	Zie bladzijde.	—	(38)
		9	VC-H1 afstandsbediening	ON/ OFF	OFF	(38)
3	APRS	1	Mijn oproepnaam	Zie bladzijde.	—	(17)
		2	GPS-ontvanger	Niet gebruikt/ NMEA/ NMEA96	Niet gebruikt	(10)
		3	Geleidingspunt	Zie bladzijde.	OFF	(15)
		4	Mijn positie	Zie bladzijde.	—	(19)
		5	Positie dubbelzinnigheid	1/ 2/ 3/ 4 cijfers/ OFF	OFF	(26)
		6	Positie-commentaar	Zie bladzijde.	Off Duty	(20)
		7	Afstand voor ontvangst-beperking	10 – 2500 in stappen van 10/ OFF	OFF	(26)
		8	Zender-pictogram	Zie bladzijde.	—	(18)
		9	Statustekst	Zie bladzijde.	—	(21)



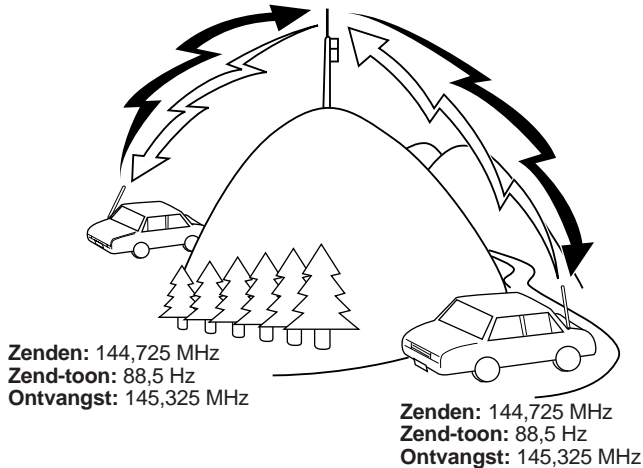
Niveau 1		Niveau 2		Keuzemogelijkheden	Oorspronkelijke instelling	Zie pagina
3	APRS	A	Status tekst zendsnelheid	Zie bladzijde.	OFF	(25)
		B	Packet-pad	Zie bladzijde.	RELAY,WIDE	(23)
		C	Pakket zendmethode	Handmatig/ PTT/ Auto	Handmatig	(25)
		D	Pakket zendinterval	0,2/ 0,5/ 1/ 2/ 3/ 5/ 10/ 20/ 30 minuten	3 minuten	(25)
		E	Groeoscode	Zie bladzijde.	APK101	(22)
		F	Geluidsignaal	Mijn/ Allemaal nieuw/ Allemaal/ OFF	Allemaal	(14, 29)
		G	Eenheid voor afstand	Mijl/ Kilometer	Kilometer <sup>1</sup>	(16)
		H	Eenheid voor temperatuur	°F/ °C	°C <sup>1</sup>	(16)
		I	Databand	Zie bladzijde.	Band A	(13)
		J	Pakket overdrachtsnelheid	1200/ 9600 bps	1200 bps	(13)
		K	Digipeater	ON/ OFF	OFF	(27)
		L	Digipeater pad	Zie bladzijde.	RELAY	(27)
		M	Auto Antwoord Beantwoording	ON/ OFF	OFF	(33)
		N	Beantwoordingsboodschap	Zie bladzijde.	—	(33)
		O	Bulletingroep	Zie bladzijde.	—	(34)
P	Boodschapgroep	Zie bladzijde.	—	(34)		

<sup>1</sup> V.S./ Canada: Mijl en °F

## BEDIENING VOOR REPEATER-TOEPASSINGEN

Repeaters worden meestal geplaatst en onderhouden door radioclubs en staan doorgaans opgesteld op een berg, een heuvelrug of op een hoge mast. Ze werken met een hoger ERP vermogen (Effective Radiated Power) dan het doorsnee amateurstation. Deze combinatie van hoogte en ERP vermogen zorgt voor een veel grotere draag- en reikwijdte van de communicatie dan wanneer geen gebruik van repeaters wordt gemaakt.

**6** De meeste amateurradio-repeaters maken gebruik van een gescheiden ontvangst- en zendfrequentie, met een standaard of een niet-standaard (odd-split) frequentieverschuiving. Bovendien vereisen sommige repeaters dat de zondontvanger een toon uitzendt voordat de repeater gebruikt kan worden. Zie uw repeater-referentiegids voor nadere bijzonderheden.



Bedieningsstappen voor het programmeren van de frequentieverschuiving

- 1 Kies de band.
- 2 Kies de ontvangstfrequentie.
- 3 Kies de verschuivingsrichting.
- 4 Kies de verschuivingswaarde.  
(Dit is alleen nodig wanneer u een odd-split frequentiepaar wilt programmeren.)
- 5 Schakel de toonfunctie in.  
(Indien nodig)
- 6 Kies een toonfrequentie.  
(Indien nodig)

Wanneer u de bovenstaande gegevens in een geheugenkanaal vastlegt, hoeft u deze niet telkens opnieuw te programmeren. Zie "GEHEUGENKANALEN" {pagina 35}.

## PROGRAMMEREN VAN DE FREQUENTIEVERSCHUIVING

Selecteer eerst band A of B door op de linker of rechter **[BAND SEL]** te drukken. Druk op **[F]** en vervolgens op dezelfde **[BAND SEL]** om daarna de sub-band te herroepen.

### ■ Kiezen van de verschuivingsrichting

Volg de onderstaande aanwijzingen om in te stellen of u de zendfrequentie een bepaalde vaste waarde hoger (+) of lager (-) wilt maken dan de ontvangsfrequentie.

Druk op **[F]**, **[SHIFT]** om de verschuivingsrichting te veranderen.

- “+” of “-” verschijnt op het display om de ingestelde verschuivingsrichting aan te geven.



- Om de -7,6 MHz frequentieverschuiving op de TM-D700E te programmeren (alleen UHF), drukt u herhaaldelijk op **[F]**, **[SHIFT]** totdat “=” verschijnt.

Als de verschuiving zo gekozen wordt dat de zendfrequentie buiten het afstembereik valt, zal het zenden onmogelijk zijn. Gebruik een van de volgende methoden om de zendfrequentie binnen het beschikbare bereik te brengen:

- Aanpassing van de ontvangsfrequentie, dichterbij het midden van het afstembereik.
- Omkeren van de richting van de verschuiving.

**Opmerking:** De verschuivingsrichting kan niet worden veranderd bij gebruik van een odd-split geheugenkanaal (gescheiden frequenties) of tijdens zenden.

### ■ Kiezen van de waarde voor de frequentieverschuiving

Indien u toegang wenst tot een repeater die een odd-split frequentiepaar vereist, verandert u de hoeveelheid van de frequentieverschuiving overeenkomstig de vereisten van de repeater. De oorspronkelijke instelling voor de VHF band is 600 kHz, ongeacht de modelversie; de oorspronkelijk instelling voor de UHF band is 5 MHz (TM-D700A) of 1,6 MHz (TM-D700E).

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om “RADIO (1-)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om “REPEATER (1-7-)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om “OFFSET FREQUENCY (1-7-1)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om de juiste offset frequentie te selecteren.
  - De selecteerbare serie is van 0,00 MHz tot 29,95 MHz in stappen van 50 kHz.
- 6 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

**Alleen TM-D700E:** Als u “=” heeft gekozen voor de verschuivingsrichting, kunt u de instelling voor de hoeveelheid (7,6 MHz) niet veranderen.

**Opmerking:** Nadat u de waarde van de frequentieverschuiving veranderd heeft, geldt de nieuwe instelling tevens voor de Automatische Frequentieverschuiving voor Repeater-Toepassingen.

## ■ Activeren van de Toonfunctie

Druk op **[TONE]** om de Toonfunctie te activeren.

- “T” wordt afgebeeld als de Toonfunctie AAN staat.



6

- Telkens wanneer men of **[TONE]** drukt, verandert de selectie als Toon → CTCSS → DCS → Geen selectie.

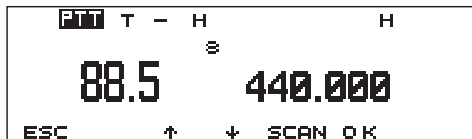
### Opmerkingen:

- ◆ U kunt de Toonfunctie niet met de CTCSS of DCS functie gebruiken.
- ◆ Het is alleen noodzakelijk de Toonfunctie te activeren als een van de 38 standaard frequenties wordt geselecteerd. De selectie die u hier maakt zal geen invloed hebben op het zenden van een 1750 Hz toon niet.

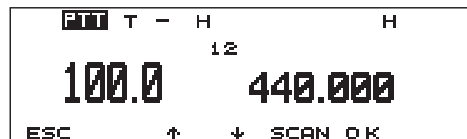
## ■ Selecteren van een Toonfrequentie

**Opmerking:** De handelingen voor het zenden van een 1750 Hz toon zijn beschreven op pagina 32.

- 1 Druk, om de Toonfunctie te activeren, op **[TONE]**.
  - “T” wordt afgebeeld als de Toonfunctie AAN staat.
- 2 Druk op **[F]**, **[T. SEL.]**.
  - De huidige toonfrequentie wordt afgebeeld en knippert. Standaard is 88,5 Hz.



- 3 Druk op **[↑]**/**[↓]** om de juiste toonfrequentie te selecteren.



- 4 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.

Nr.	Freq. (Hz)	Nr.	Freq. (Hz)	Nr.	Freq. (Hz)	Nr.	Freq. (Hz)
01	67,0	11	97,4	21	136,5	31	192,8
02	71,9	12	100,0	22	141,3	32	203,5
03	74,4	13	103,5	23	146,2	33	210,7
04	77,0	14	107,2	24	151,4	34	218,1
05	79,7	15	110,9	25	156,7	35	225,7
06	82,5	16	114,8	26	162,2	36	233,6
07	85,4	17	118,8	27	167,9	37	241,8
08	88,5	18	123,0	28	173,8	38	250,3
09	91,5	19	127,3	29	179,9		
10	94,8	20	131,8	30	186,2		

Als een MC-53DM wordt gebruikt, kunt u ook zijn toetsengroep gebruiken om een toonfrequentie te selecteren. Programmeer eerst een van de PF toetsen als de ENTER toets (pagina 62). In stap 2, druk op **[ENTER]** en voer vervolgens 01 tot 38 in als getoond in de tabel. Om bij voorbeeld 79,7 Hz te selecteren, druk op **[ENTER]**, **[0]**, **[5]**.

## AUTOMATISCHE FREQUENTIEVERSCHUIVING VOOR REPEATER-TOEPASSINGEN

Bij gebruik van deze functie wordt automatisch de verschuivingsrichting gekozen, overeenkomstig de frequentie die u op de VHF band kiest. Zie de onderstaande tabel voor de verschuivingsrichtingen die in de zendontvanger zijn voorgeprogrammeerd. Neem contact op met de organisatie voor amateurzenders voor informatie omtrent de meest recente bandtoewijzing.

Modellen voor de V.S. en Canada

De zendverschuiving is voorgeprogrammeerd volgens de richtlijnen van het standaard ARRL Band Plan.

144,0 145,5 146,4 147,0 147,6  
145,1 146,0 146,6 147,4 148,0 MHz

S	-	S	+	S	-	+	S	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---

S: Simplex

Modellen voor Europa

144,0 145,6 145,8 146,0 MHz

S	-	S
---	---	---

S: Simplex

**Opmerking:** De automatische frequentieverschuiving werkt niet wanneer de omwisselfunctie is ingeschakeld. Indien u echter op **[REV]** drukt nadat de automatische frequentieverschuivingsfunctie een bepaalde frequentieverschuiving (gescheiden frequenties) heeft gekozen, zullen de ontvangst- en zendfrequenties worden omgewisseld.

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "REPEATER (1-7-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "AUTO OFFSET (1-7-2)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om de functie IN (standaard) of UIT te schakelen.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

## ZENDEN VAN EEN 1750 Hz TOON

De meeste repeaters in Europa vereisen dat een zendontvanger een 1750 Hz toon zendt. Eenvoudig op Mic **[CALL]** drukken, op een TM-D700E, veroorzaakt het zenden van een 1750 Hz toon. Het is ook mogelijk om **[CALL]** op het voorpaneel te programmeren als een knop voor het zenden van een 1750 Hz toon.

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "REPEATER (1-7-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "1750 KEY (1-7-3)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om "1750" te selecteren.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.
  - In plaats van "CALL" als knoplabel wordt "1750" afgebeeld.

### Opmerkingen:

- ◆ *Alle in de handel gebrachte versies staan de bovengenoemde selectie in Menu 1-7-3 toe.*
- ◆ *Alle in de handel gebrachte versies staan toe dat een willekeurige Mic PF toets wordt aangewezen als de 1750 Hz Toonfunctie {pagina 62}.*
- ◆ *De zendontvanger zal onafgebroken een 1750 Hz toon zenden totdat u Mic **[CALL]** of **[CALL]** opheft.*

Sommige repeaters in Europa moeten voor een bepaalde periode, continusignalen ontvangen, na een 1750 Hz toon. Deze zendontvanger is ook in staat om voor 2 seconden in de zendmode te blijven na het zenden van een 1750 Hz toon.

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "REPEATER (1-7-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "TX HOLD (1-7-4)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



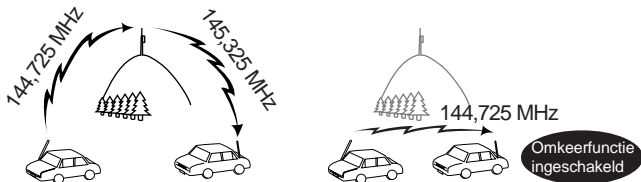
- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om de functie IN (of UIT) te schakelen.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

### Opmerkingen:

- ◆ *Alle in de handel gebrachte versies staan de bovengenoemde selectie in Menu 1-7-4 toe.*
- ◆ *De zendontvanger zal niet onafgebroken een 1750 Hz toon zenden, terwijl het in de zendmodus blijft.*

## OMWISSELEN VAN DE ZEND-/ONTVANGSTFREQUENTIE

Nadat u een aparte ontvangst- en zendfrequentie heeft ingesteld, kunt u de omwisselfunctie gebruiken om deze frequenties om te wisselen. Dit biedt de mogelijkheid om tijdens het gebruik van een repeater, de sterkte te controleren van het signaal dat u rechtstreeks vanaf de andere zender ontvangt. Als het signaal van de andere zender sterk genoeg is, verdient het aanbeveling over te gaan op een simplex frequentie en zodoende de repeater vrij te maken.



TX: 144,725 MHz TX: 144,725 MHz TX: 144,725 MHz TX: 145,325 MHz  
RX: 145,325 MHz RX: 145,325 MHz RX: 145,325 MHz RX: 144,725 MHz

Druk op **[REV]** om de omwisselfunctie beurtelings in en uit te schakelen.

- De letter "R" verschijnt op het display wanneer de functie wordt ingeschakeld.



### Opmerkingen:

- Als bij indrukken van de **[REV]** toets de zendfrequentie buiten het toegestane zendbereik terecht komt, hoort u een waarschuwing-spieptoon wanneer de Mic **[PTT]** schakelaar wordt ingedrukt en wordt er niet op zenden overgeschakeld.
- Als bij indrukken van de **[REV]** toets de ontvangsfrequentie buiten het toegestane ontvangstbereik terecht komt, hoort u een waarschuwing-spieptoon en worden de frequenties niet omgewisseld.
- De automatische frequentieverschuiving voor repeater-toepassingen is niet beschikbaar wanneer de omwisselfunctie is ingeschakeld.
- De omwisselfunctie kan niet tijdens zenden in- of uitgeschakeld worden.

## AUTOMATISCHE SIMPLEX CONTROLEFUNCTIE (ASC)

Bij gebruik van een repeater controleert de ASC regelmatig de sterkte van het signaal dat rechtstreeks vanaf de andere zender wordt ontvangen. Als de signaalsterkte voldoende is voor rechtstreekse communicatie zonder gebruik van de repeater, begint op het display de ASC aanduiding te knipperen.

Druk op **[REV]** (1 s) om de functie in te schakelen.

- Het ASC indicatielampje brandt als de functie AAN staat.



- Als direct contact mogelijk is, zal het ASC indicatielampje knipperen.
- Druk op **[REV]**, om de functie te verlaten.

### Opmerkingen:

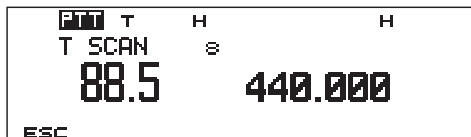
- Door op Mic **[PTT]** te drukken zal het ASC indicatielampje niet meer knipperen.
- De ASC functie werkt niet als de zend- en ontvangsfrequenties hetzelfde zijn (simplex bediening)
- De ASC functie werkt niet tijdens scannen.
- Als de ASC wordt ingeschakeld terwijl de omwisselfunctie in gebruik is, wordt de omwisselfunctie uitgeschakeld.
- Als u een geheugenkanaal of het "Call" kanaal oproept waarbij de omwisselfunctie is ingeschakeld, zal de ASC functie worden uitgeschakeld.
- Wanneer de ASC is ingeschakeld, wordt het geluid dat ontvangen wordt iedere 3 seconden even onderbroken.

## TOONFREQUENTIE-IDENTIFICATIE

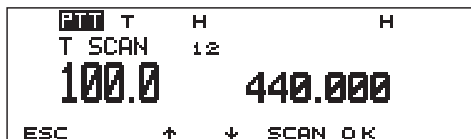
Bij gebruik van deze functie worden automatisch alle toonfrequenties doorlopen, om de toonfrequentie van het ontvangen signaal te bepalen. U kunt deze functie bijvoorbeeld inschakelen als u de toonfrequentie wilt weten die vereist is voor toegang tot uw plaatselijke repeater.

- 1 Druk op **[TONE]** om de Toonfunctie AAN te zetten.
  - “T” wordt afgebeeld als de Toonfunctie AAN staat.
- 2 Druk op **[F]**, **[T. SEL]**.
  - De huidige toonfrequentie wordt afgebeeld en knippert.
- 3 Druk op **[SCAN]** om de Toonfrequentie ID te selecteren.
  - “T SCAN” wordt afgebeeld en knippert.

6



- Scan begint als er signalen zijn ontvangen.
- Om de scanrichting te veranderen, draai de **Afstemknop** met de klok mee (voorwaartse scan) of tegen de klok in (achterwaartse scan). U kunt ook op Mic **[UP]**/ **[DWN]** drukken.
- Druk op **[ESC]**, om de functie te verlaten.
- Als de toonfrequentie is geïdentificeerd, zal de geïdentificeerde frequentie worden afgebeeld en knipperen.



- 4 Druk op **[OK]** om de geïdentificeerde frequentie te programmeren in plaats van de huidige ingestelde toonfrequentie.

- De Toonfunctie zal AAN blijven. U kunt op **[TONE]** drukken om de Toonfunctie UIT te schakelen.
- Druk op **[ESC]** als u de geïdentificeerde frequentie niet wilt programmeren.
- Druk, om het scannen te hervatten, op **[SCAN]** terwijl de geïdentificeerde frequentie blinkt.

Downloaded by  
RadioAmateur.EU



In de geheugenkanalen kunt u de frequenties en de bijbehorende gegevens vastleggen die u vaak gebruikt. U hoeft deze informatie dan niet meer telkens opnieuw te programmeren. Nadat u de gegevens heeft vastgelegd, kunt u deze op eenvoudige wijze uit de geheugenkanalen oproepen. Er zijn in totaal 200 geheugenkanalen voor band A en B.

## SIMPLEX & REPEATER OF ODD-SPLIT GEHEUGENKANAAL?

U kunt ieder geheugenkanaal gebruiken als een simplex & repeater kanaal of een odd-split kanaal. Bij gebruik als een simplex & repeater kanaal legt u één frequentie in het kanaal vast en bij gebruik als een odd-split kanaal legt u twee afzonderlijke frequenties in het kanaal vast. Hieronder ziet u de toepassingen van beide soorten geheugenkanalen.

Simplex & repeater kanalen zijn geschikt voor:

- Simplexfrequentie communicatie
- Communicatie met repeaters die een standaard frequentieverschuiving hebben (In dit geval dient u een verschuivingsrichting in te voeren)

Odd-split kanalen zijn geschikt voor:

- Communicatie met repeaters die een niet-standaard frequentieverschuiving hebben

### Opmerkingen:

- ◆ *Bij het vastleggen van nieuwe gegevens in de geheugenkanalen worden eventuele reeds aanwezige gegevens overschreven.*
- ◆ *Als u een geheugenkanaal heeft teruggeroepen op de niet-bestuurbare band (A of B), kunt u niet hetzelfde kanaal op de bestuurbare band selecteren om data te programmeren.*

In de geheugenkanalen kunnen de onderstaande gegevens worden vastgelegd:

Parameter	Simplex & Repeater	Odd-split
Ontvangstfrequentie	Ja	Ja
Zendfrequentie		Ja
Toonfrequentie	Ja	Ja
Toonfunctie AAN	Ja	Ja
CTCSS frequentie	Ja	Ja
CTCSS AAN	Ja	Ja
DCS code	Ja	Ja
DCS AAN	Ja	Ja
Verschuivingsrichting	Ja	NVT
Waarde van frequentieverschuiving	Ja	NVT
Omwisselfunctie AAN	Ja	NVT
Grootte van frequentiestap	Ja	Ja
Geheugenkanaal overslaan (Lockout)	Ja	Ja
Naam van geheugenkanaal	Ja	Ja
Selective van FM/ AM mode	Ja	Ja

Ja: Kan in het geheugen worden vastgelegd.

NVT: Niet van toepassing.

## OPSLAAN VAN SIMPLEX FREQUENTIES OF STANDAARD REPEATER FREQUENTIES

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Druk op [VFO].
- 3 Selecteer de gewenste frequentie.
- 4 Selecteer de volgende data als een standaard repeater frequentie wordt opgeslagen:

- Offset richting {pagina 29}
- Toon AAN, indien noodzakelijk {pagina 30}
- Toonfrequentie, indien noodzakelijk {pagina 30}

U kunt andere verwante data (CTCSS ON, CTCSS frequentie, enz.) selecteren voor het opslaan van een simplex frequentie.

- 5 Druk op [F].
  - Een geheugenkanaalnummer wordt afgebeeld en knippert.
  - “**F**” geeft aan dat het huidige kanaal leeg is terwijl “**F**” aangeeft dat het kanaal data bevat.

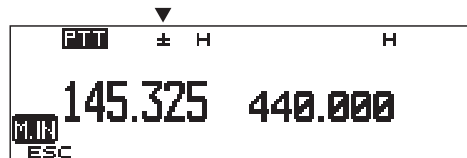


- 6 Draai de Afstelregelaar, of druk op Mic [UP]/ [DWN], om het gewenste geheugenkanaal te selecteren.
- 7 Druk op [M.IN].

## OPSLAAN VAN “ODD-SPLIT” REPEATER FREQUENTIES

Sommige repeaters gebruiken een ontvangs- en zendfrequentiepaar met een niet-standaard offset. Als u twee afzonderlijke frequenties in een geheugenkanaal opslaat, kunt u op deze repeaters werken zonder de offset frequentie en richting te programmeren.

- 1 Selecteer de gewenste ontvangstfrequentie en verwante data door stap 1 tot 4, gegeven voor simplex of standaard repeater frequenties, te gebruiken.
- 2 Druk op [F].
- 3 Draai de **Afstemknop**, of druk op Mic [UP]/ [DWN], om het gewenste geheugenkanaal te selecteren.
- 4 Druk op [M.IN] (1 s).
  - “±” wordt afgebeeld.



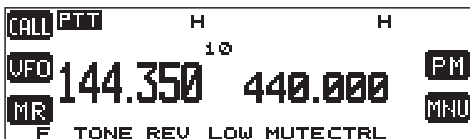
- 5 Selecteer de gewenste zendfrequentie.
- 6 Druk op [M.IN].

### Opmerkingen:

- ◆ Als u een “odd-split” geheugenkanaal herroept, wordt “±” afgebeeld in het scherm. Om de zendfrequentie te bevestigen, druk op [REV].
- ◆ Zend-Offsetstatus en Reverse-status worden niet opgeslagen in een “odd-split” geheugenkanaal.

## GEHEUGENKANAAL HERROEPEN

- 1 Selecteer band A of B.
- 2 Druk op **[MR]** om in de geheugen-oproepfunctie te gaan.
  - Het laatst gebruikte geheugenkanaal wordt herroepen.



- 3 Draai de **Afstemknop**, of druk op Mic **[UP]/ [DWN]** om het gewenste geheugenkanaal te selecteren.
  - U kunt een leeg geheugenkanaal niet herroepen.
  - Om VFO modus te herstellen, druk op **[VFO]**.

Als een MC-53DM gebruikt wordt, kunt u ook zijn toetsengroep gebruiken om een gewenst geheugenkanaal te herroepen. Program eerst een van de Mic PF toetsen als de ENTER toets {pagina 62}. In de geheugen-oproepfunctie druk op **[ENTER]**, en voer vervolgens het kanaalnummer in. Om, bij voorbeeld, kanaal 3 te herroepen druk op **[ENTER]**, **[0]**, **[0]**, **[3]**.

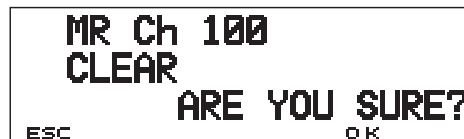
### Opmerkingen:

- ◆ Als een *odd-split* geheugenkanaal wordt opgeroepen, verschijnen “±” op het display. Druk op **[REV]** om de zendfrequentie te zien.
- ◆ Nadat u een geheugenkanaal heeft opgeroepen, kunt u de gegevens die in het kanaal zijn vastgelegd, zoals de toonfunctie en de CTCSS, wijzigen. De nieuwe instellingen komen echter te vervallen wanneer u een ander kanaal kiest of als u de VFO frequentiekeuze inschakelt. Om de instellingen permanent vast te leggen, dient u de inhoud van het kanaal te overschrijven {pagina. 36}.

## EEN GEHEUGENKANAAL VRIJMAKEN

Gebruik de volgende procedure om een individueel geheugenkanaal vrij te maken. Volledig herinstellen {pagina 41} is een snelle manier om alle geheugenkanalen vrij te maken.

- 1 Herroep het gewenste geheugenkanaal.
- 2 Schakel de stroom naar de zendontvanger UIT.
- 3 Druk op **[MHz]+[ϕ]**; de **Afstemknop** functioneert als **[MHz]**.
  - Een bevestigingsboodschap wordt afgebeeld.



- Om een geheugenkanaal snel vrij te maken, druk op **[ESC]**.
- 4 Druk op **[OK]**.

### Opmerkingen:

- ◆ Als u een geheugenkanaal op een niet-bestuurbare band (A of B) heeft herroepen, kunt u niet hetzelfde kanaal op de bestuurbare band vrijmaken.
- ◆ Als u in kanaal display modus bent, kunt u geen enkel geheugenkanaal vrijmaken.

## EEN GEHEUGENKANAAL BENAMEN

U kunt geheugenkanalen benamen met gebruik van maximaal 8 alfanumerieke karakters. Als u een benoemd geheugenkanaal herroept, wordt zijn naam boven de frequentie afgebeeld. Namen kunnen oproepsignalen, repeaternamen, steden, namen van mensen, enz. zijn.

- 1 Herroep het gewenste geheugenkanaal.
- 2 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "MEMORY (1-4-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om "MEMORY NAME (1-4-4)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
  - Het scherm voor het invoeren van een geheugennaam wordt afgebeeld; het eerste cijfer knippert.



- 6 Draai de **Afstemknop** om het eerste cijfer te selecteren.
  - U kunt alfanumerieke nummers en speciale ASCII karakters invoeren.
- 7 Druk op **[⇒]**.
  - De cursor gaat naar het volgende cijfer.

- 8 Herhaal stappen 6 en 7 om maximaal 8 cijfers in te voeren.

<b>CHAR</b>	Schakelt tussen de alfanumerieke karakters, geaccentueerde letters (alleen TM-D700E), en speciale ASCII karakters.		
<b>A/A</b>	Schakelt tussen kleine en hoofdletters.	<b>BACK</b>	Veroorzaakt de cursor achterwaarts te gaan.
<b>DEL</b>	Heft Geheugennaam Invoer op.	<b>←</b>	Voegt de huidige geselecteerde karakter in.
<b>INS</b>	Wist het cijfer, waarbij de cursor blinkt.	<b>CLR</b> <small>(linker BAND SEL)</small>	Wist alle cijfers en brengt de cursor terug naar het eerste cijfer.

- 9 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.
- 10 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

De toetsengroep op de MC-53DM is ook beschikbaar om alfanumerieke karakters in te voeren in stap 6. Zie pagina 18.

### Opmerkingen:

- ◆ U kunt ook de programma-scannen (pagina 52) en DTMF (pagina 60) kanalen benamen, maar u kunt niet de Oproepkanaal (pagina 39) benamen.
- ◆ U kunt alleen namen toekennen aan geheugenkanalen waarin u frequenties en verwante data heeft opgeslagen.
- ◆ De opgeslagen namen kunnen worden overschreven door stappen 1 tot 10 te herhalen.
- ◆ De opgeslagen namen worden ook uitgewist bij het vrijmaken van geheugenkanalen.

## “CALL” OPROEPKANAAL

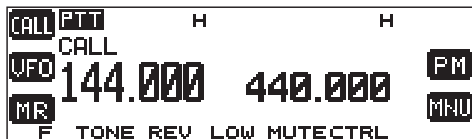
Het “Call” oproepkanaal is altijd vlot beschikbaar, ongeacht welke functie van de zendontvanger is ingeschakeld. Het zou een goed idee kunnen zijn om dit oproepkanaal op groepsbasis als een speciaal kanaal te gebruiken, alleen voor de meest urgente boodschappen. In dat geval zal de Call/VFO scannen {pagina 54} ook goed van pas komen.

De standaard frequentie opgeslagen in het Oproepkanaal is 144,000 MHz voor de VHF band. De standaard op de UHF band is 440,000 MHz of 430,000 MHz afhankelijk van de handelsversies. Het Oproepkanaal kan worden geherprogrammeerd als een simple & repeater of als een “odd-split” kanaal.

**Opmerking:** In tegenstelling tot kanalen 1 tot 200 kan het Oproepkanaal niet worden vrijgemaakt.

### ■ Oproepkanal herroepen

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Druk op [CALL] om het Oproepkanaal te herroepen.
  - “CALL” wordt afgebeeld.



- Om de vorige modus te herstellen, druk nogmaals op [CALL].

### ■ Oproepkanaal herprogrammeren

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Druk op [VFO].
- 3 Selecteer de gewenste frequentie en verwante data (Toon, CTCSS, enz.).
  - Als u het Oproepkanaal als een “odd-split” kanaal programmeert, selecteer een ontvangstfrequentie.
- 4 Druk op [F], [C.IN].
  - De geselecteerde frequentie en verwante data worden in het Oproepkanaal opgeslagen.
  - De vorige modus wordt hersteld.
  - Als er wordt geprogrammeerd als een “odd-split” kanaal, druk op [F], [C.IN] (1 s); “±” wordt afgebeeld.

Om ook een zendfrequentie op te slaan, vervolg naar de volgende stap.

- 5 Selecteer de gewenste zendfrequentie.
- 6 Druk op [C.IN].
  - De zendfrequentie wordt opgeslagen in het Oproepkanaal, en de vorige modus wordt hersteld.

#### Opmerkingen:

- ◆ Zend-Offset status en Reverse status worden niet in een “odd-split” kanaal opgeslagen.
- ◆ Om andere data dan frequenties op te slaan, selecteer de data in stap 3 niet stap 5.

## GEGEVENSOVERDRACHT GEHEUGEN-NAAR-VFO

Wanneer u wilt zoeken naar een andere zender of een duidelijke frequentie in de nabijheid van de geheugenkanaal-frequentie of de oproepkanaal-frequentie, kunt u deze functie gebruiken om de gegevens uit het geheugenkanaal of het oproepkanaal over te brengen naar de VFO, waarna u de gewenste frequentie kunt opzoeken.

- 1 Herroep het gewenste geheugenkanaal of het Oproepkanaal.
- 2 Druk op [F], [M▶V].
  - De volledige inhoud van het geheugenkanaal of het Oproepkanaal worden gekopieerd naar de VFO.

7

### Opmerkingen:

- ◆ Bij deze gegevensoverdracht wordt de aparte zendfrequentie van een odd-split geheugenkanaal of een odd-split oproepkanaal niet naar de VFO overgebracht. Om de zendfrequentie over te brengen, drukt u op [REV] en vervolgens op [F], [M▶V].
- ◆ De overslaan-instelling (Lockout) en de kanaalnaam worden niet gekopieerd bij gegevensoverdracht van een geheugenkanaal naar de VFO.
- ◆ Als u het Oproepkanaal herroept in stap 1, zal door eenvoudig de **Afstemknop** te draaien, of op Mic [UP]/ [DWN] te drukken, de inhoud worden overgebracht naar VFO. De frequentie wordt echter in stap 1 veranderd.

## KANAAL DISPLAY

Als men in deze modus is, toont de zendontvanger alleen geheugenkanaalnummers (en geheugennamen, indien opgeslagen) in plaats van frequenties.

- 1 Druk op [MNU] om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op [↑]/ [↓] om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op [OK].
- 3 Druk op [↑]/ [↓] om "MEMORY (1-4-)" te selecteren en druk vervolgens op [OK].
- 4 Druk op [↑]/ [↓] om "CHANNEL DISPLAY (1-4-2)" te selecteren en druk vervolgens op [OK].



- 5 Druk op [↑]/ [↓] om de functie IN (of UIT) te schakelen.
- 6 Druk op [OK] om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op [MNU] om de Menumodus te verlaten.

**Opmerking:** U kunt deze functie niet IN schakelen tenzij u een willekeurig kanaal op zowel band A als B kunt herroepen.

Als u in kanaal display modus bent, kunt u de volgende functies niet gebruiken:

Sub-band Selectie	VFO Selectie	VFO Scannen
Geheugenopslag	PM Opslag	PM Herroepen
Geheugen-naar-VF-O Overbrengen	Gedeeltelijk/ Volledig/ PM Herinstellen	Frequentie stapformaat verandering
1/10 MHz stapverandering	Totaal-control lock	

## GEDEELTELIJKE OF VOLLEDIGE RESET?

Als uw zendontvanger niet goed lijkt te functioneren, kan het probleem vaak verholpen worden door terugstellen van het geheugen (reset). Bij een volledige reset worden alle instellingen van de zendontvanger teruggesteld in de aanvangstoestand. Bij een gedeeltelijke (VFO) reset worden de volgende instellingen niet in de aanvangstoestand teruggesteld:

Geheugenkanalen	Geheugenkanaalnamen
Geheugenkanaal Uitsluiten	Oproepkanalen
Programma scannen kanalen	PM kanalen
DTMF geheugenkanalen	DTMF geheugenkanaalnamen

Sommige van de VFO fabrieksstandaards zijn hieronder afgebeeld:

Parameter	Band A	Band B
VFO frequentie	144,000 MHz	440,000 MHz (V.S./ Canada) or 430,000 MHz
Frequentiestap	5 kHz (V.S./ Canada) or 12,5 kHz	25 kHz
Toonfrequentie	88,5 Hz	88,5 Hz

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om “RADIO (1–)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om “AUX (1–9–)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om “RESET (1–9–7)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om gedeeltelijke (VFO) herinstellen, PM herinstellen {pagina 45}, of volledig herinstellen te selecteren, druk vervolgens op **[OK]**.
  - Een bevestigingsboodschap wordt afgebeeld.
  - Druk op **[ESC]** om de herinstelling te verlaten.
- 6 Druk op **[OK]**.

Nadat u de stroom heeft UIT geschakeld, kunt u op **[VFO]+[⏏]** drukken voor gedeeltelijke herinstellen, of **[MR]+[⏏]** voor volledig herinstellen. Dit stelt u in staat stappen 1 tot 5 over te slaan.

U kunt ook de RESET knop gebruiken om volledig herinstellen uit te voeren. Zie pagina 12.

**Opmerking:** Als u in Totaal-control lock of kanaal display modus bent, kunt u gedeeltelijke of volledig herinstellen uitvoeren.

## PROGRAMMEERBAAR GEHEUGEN (PM)

Programmeerbaar Geheugen (PM) slaat vrijwel alle instellingen, die op dat moment op de zendontvanger zijn ingesteld, op. Deze zendontvanger levert 5 PM kanalen om 5 sets zendontvanger-configuraties op te slaan. Later kunt u een van deze snel herroepen, afhankelijk van de bewerking in uw gedachten of de bewerkingsomgeving.

### PROGRAMMEERBARE INFORMATIE

De volgende instellingen kunnen afzonderlijk voor band A en B worden opgeslagen.

VFO frequentie	VFO modus
Geheugen oproepkanaal modus	Oproepkanaalmodus
Offset directie	Offset frequentie
Omwisselen AAN	Automatische Simplex controle
Toon AAN	Toonfrequentie
CTCSS AAN	CTCSS frequentie
DCS AAN	DCS code
Hoogste frequentie limiet (voor Programmeerbare VFO)	Laagste frequentie limiet (voor programmeerbare VFO)
Frequentie stapformaat	FM/ AM modus
Wijde/ Smalle TX afwijking <sup>1</sup>	

<sup>1</sup> Alleen TM-D700E

De volgende instellingen worden door zowel band A als B gedeeld.

TX band	Bestuurband
Zenduitgangsvermogen	Automatische Band verandering
Display dimmer	Meeste menuselecties onder RADIO (1) <sup>1</sup>
Meeste menuselecties onder SSTV (2-) <sup>1</sup>	Meeste menuselecties onder APRS (3-) <sup>1</sup>

<sup>1</sup> De menu items die niet zullen worden opgeslagen zijn hieronder afgebeeld:

- 1-4-1, Auto PM Channel Store (Automatisch PM kanaalopslag)
- 1-4-3, Geheugenkanaal uitsluiten
- 1-4-4, Geheugenkanaalnaam
- 1-5-1, DTMF nummeropslag
- 1-6-3, Tijd
- 1-6-4, Datum
- 1-7-6, Repeater functie
- 1-9-5, COM poort
- 1-9-7, Herinstellen
- 1-A-3, Afstandsbediening
- 2-8, SSTV modus
- 3-4, Mijn positie
- 3-9, Statustekst



## TOEPASSINGSVOORBEELDEN

In de volgende voorbeelden worden een aantal toepassingen van het programma-geheugen beschreven. Hoewel de voorbeelden misschien niet specifiek op uw situatie van toepassing zijn, zullen zij u een idee geven van de mogelijkheden van deze functie.

### Situatie 1

U gebruikt de zendontvanger samen met andere personen in uw gezin of in een club. Ieder heeft zijn eigen voorkeur betreffende de diverse instellingen en functies. Telkens wanneer u de zendontvanger wilt gebruiken, moet u opnieuw de instellingen veranderen.

### Oplossing

Er zijn 5 PM kanalen beschikbaar wat betekent dat 5 personen de gemaakte instellingen in een eigen kanaal kunnen vastleggen. Wanneer iemand de zendontvanger gaat gebruiken, hoeft hij slechts zijn eigen PM kanaal op te roepen om in één keer alle gewenste instellingen te maken. Het is tamelijk tijdrovend om handmatig alle instellingen te veranderen nadat iemand anders de zendontvanger naar eigen wens heeft ingesteld. Door gebruik te maken van het programma-geheugen voorkomt u dat de vele mogelijkheden van de zendontvanger niet worden ingezet omdat het te veel tijd zou kosten om steeds opnieuw alle instellingen te maken.

### Situatie 2

U gebruikt de zendontvanger iedere ochtend in de auto op weg naar uw werk, maar u geeft er de voorkeur aan dat het toestel zo weinig mogelijk de ochtendrust verstoort. Bovendien vindt u overdag het heldere display verspilling van energie. 's Avonds op weg naar huis wilt u echter een helder display zodat de aanduidingen duidelijk afleesbaar zijn, terwijl u dan ook de bedieningspijptoon erg handig vindt.

### Oplossing

U legt in twee PM kanalen dezelfde gegevens voor de frequentie, verschuiving, toonfunctie etc. vast, maar verschillende instellingen voor de display-dimmer en de bedieningspijptoon. Op deze wijze zijn de instellingen voor 's morgens of 's avonds snel beschikbaar.

### Situatie 3

De zendontvanger is in een bepaalde gebruikstoestand en u weet niet hoe u deze kunt verlaten.

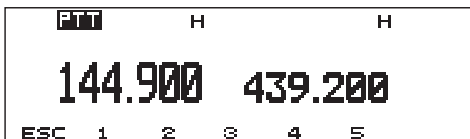
### Oplossing

Roep PM kanaal 1 op waarin een exacte kopie van de standaard instellingen van de zendontvanger is vastgelegd. De inhoud van de geheugenkanalen zal dan niet verloren gaan.

## OPSLAAN IN PM KANALEN

- 1 Verzeker u ervan dat aan de volgende condities is voldaan:
  - De zendontvanger is in de ontvangmodus.
  - Scan wordt niet gebruikt.
  - Microfoonregelaar is UIT.
- 2 Stel de zendontvanger samen als gewenst.
  - Voor de items die kunnen worden opgeslagen, zie pagina 42.
- 3 Druk op **[F]**, **[P.IN]**.
  - De PM kanaalnummers 1 tot 5 worden afgebeeld onder in het scherm en knipperen.

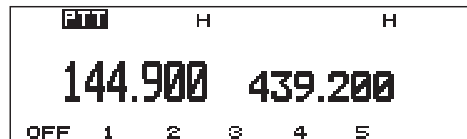
8



- 4 Druk op **[1]** tot **[5]** overeenkomstig het gewenste PM kanaal.
  - De instellingen afgebeeld op pagina 42 zijn opgeslagen in het PM kanaal.

## HERROEPEN VAN EEN PM KANAAL

- 1 Druk op **[PM]**.
  - De PM kanaalnummers 1 tot 5 worden onder in het scherm afgebeeld.



- 2 Druk op **[1]** tot **[5]** overeenkomstig het gewenste PM kanaal.
  - De inhoud van het geselecteerde kanaal wordt herroepen.
  - Het huidige PM kanaalnummer wordt in de rechter bovenhoek afgebeeld. "▶" voor "PM" geeft aan dat auto PM kanaalopslag modus (pagina 45) is geselecteerd.
  - Om de PM Recall modus te verlaten, druk op **[PM]**, en vervolgens op **[OFF]**.

**Opmerking:** U kunt een PM kanaal niet herroepen tijdens zenden.

Downloaded by  
RadioAmateur.EU

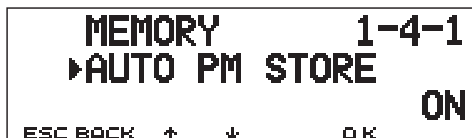
## AUTO PM KANAALOPSLAG

Nadat u een PM kanaal hebt herroepen, zal deze functie automatisch het huidige PM kanaal overschrijven met de aanwezige bewerkingsomgeving indien:

- U een ander PM kanaal herroept.
- U op **[OFF]** drukt.
- U de zendontvanger UIT schakelt.

De fabriekstandaard van deze functie is IN.

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "MEMORY (1-4-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "AUTO PM STORE (1-4-1)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om de functie IN (standaard) of UIT te schakelen.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

## PM KANAAL OPNIEUW INSTELLEN

Als u de PM kanalen vanaf het begin wilt herprogrammeren, stel alle PM kanalen opnieuw in op de fabrieksstandaard.

- 1 Druk **[PM]+[⏪]**.

- Een bevestigingsboodschap wordt afgebeeld.



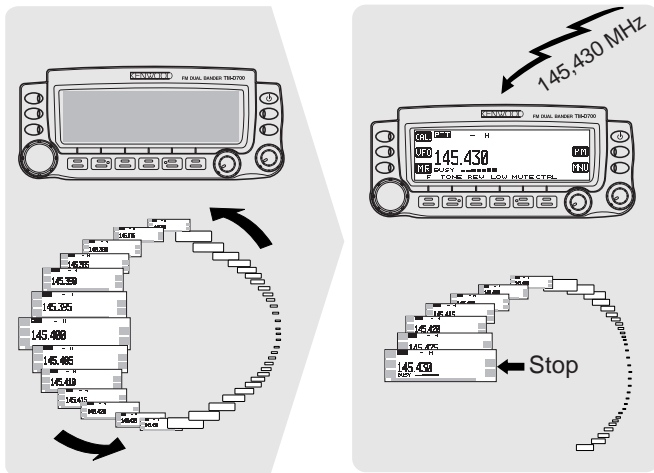
- Druk op **[ESC]** om de herinstelling te verlaten.

- 2 Druk op **[OK]**.

U kunt ook Menu 1-9-7 (RESET) gebruiken om de PM kanalen opnieuw in te stellen. Zie pagina 41.

## “SCAN” ZOEKFUNCTIES

De “scan” zoekfuncties zijn bijzonder handig voor het luisteren of er op uw favoriete frequenties iets wordt uitgezonden. Wanneer u zich eenmaal vertrouwd heeft gemaakt met de diverse scanfuncties, zult u merken dat deze het bedieningsgemak en uw efficiëntie enorm ten goede komen.



Deze zendontvanger levert de volgende types of scans plus Visueel scannen (pagina 47). Visueel scannen toont grafisch en gelijktijdig hoe frequenties in een specifieke range bezet zijn.

Type scannen	Scan-Bereik
VFO scannen	Alle frequenties die op de band ontvangen kunnen worden
Geheugen-scannen	Frequenties vastgelegd in de geheugenkanalen
Groeps-scannen	Frequenties opgeslagen in de geheugenkanalen die tot een bepaalde groep behoren
Programma-scannen	Alle frequenties in het gekozen bereik van de band
MHz scannen	Alle frequenties binnen een bereik van 1 MHz
Call/VFO scannen	“Call” oproepkanaal plus huidige VFO frequentie
Call/Geheugen-scannen	“Call” oproepkanaal plus laatst gebruikte geheugenkanaal

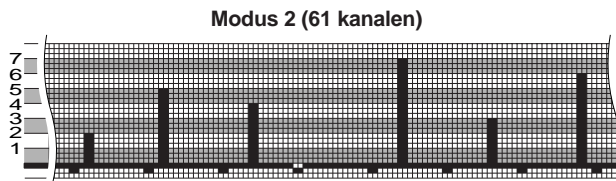
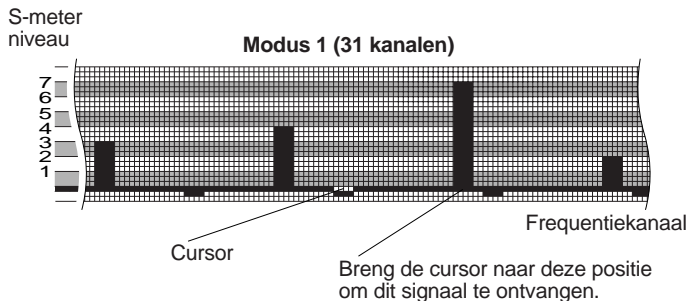
### Opmerkingen:

- ◆ Stel het squelchniveau af voordat u Scan gebruikt. Het selecteren van een te laag ruisblokkeringsniveau kan het onmiddellijk stoppen van Scan tot gevolg hebben.
- ◆ Terwijl CTCSS of DCS wordt gebruikt, stopt Scan voor elk ontvangen signaal; u kunt echter alleen geluid horen als het signaal dezelfde CTCSS toon bevat als wat u geselecteerde.
- ◆ Bij gebruik van de S-meter squelch zal het scannen stoppen als het ontvangen signaal van gelijke of grotere sterkte is dan de S-meter instelling. Het scannen wordt hervat 2 seconden nadat het signaalniveau weer tot beneden de S-meter instelling is teruggevallen.
- ◆ Bij het ingedrukt houden van de [PTT] gaat het scannen tijdelijk stoppen als men werkt op een niet TX band.
- ◆ Het beginnen van Scan schakelt UIT de Automatische simplex control.

## VISUEEL SCANNEN

Tijdens het ontvangen, stelt visueel scannen u in staat frequenties waar te nemen in de buurt van de huidige bewerkte frequentie. Visueel scannen grafisch en toont gelijktijdig hoe frequenties in een specifieke range bezet zijn. U zult maximaal 21 segmenten zien voor ieder kanaal, dat 7 S-meter niveaus (3 segmenten per niveau) vertegenwoordigt.

U zult de scan-range bepalen door de center-frequentie en het aantal kanalen te selecteren. Het standaard aantal kanalen is 61.



## ■ Aantal kanalen selecteren

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "AUX (1-9-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "VISUAL SCAN (1-9-2)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om 31, 61 (standaard), 91, of 181 te selecteren.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

## ■ Gebruiken van Visueel Scannen

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Draai de **Afstemknop**, of druk op Mic **[UP]/ [DWN]**, om de bewerkingfrequentie te selecteren.
  - Deze frequentie zal ook als de center-frequentie worden gebruikt.
- 3 Druk op **[F]**, **[VISUAL]** om het visueel scannen te beginnen.



- Om het scannen tijdelijk te stoppen, druk op **[PAUSE]**. "PAUSE" wordt afgebeeld en zal knipperen. Druk nogmaals op **[PAUSE]** om het scannen te hervatten.
- 4 Om de bewerkingfrequentie te veranderen, draai de **Afstemknop** of druk op Mic **[UP]/ [DWN]**.
    - De afgebeelde frequentie verandert en de cursor beweegt.
    - Druk op **[SET]** om de veranderde bewerkingfrequentie als de center-frequentie te gebruiken.
    - Druk op **[RESET]** om de vorige bewerkingfrequentie te herstellen.
  - 5 Om het visueel scannen te verlaten, druk op **[ESC]**.

### Opmerkingen:

- ◆ Als u het visueel scannen in geheugen-oproepfunctie begint, zullen de geheugenkanaalfrequenties worden gescand.
- ◆ Als u het visueel scannen begint na het herroepen van het Oproepkanaal, zal de oproepkanaalfrequentie worden gebruikt als center-frequentie.
- ◆ Als de frequentie range gespecificeerd voor programma scannen of programma VFO smaller is dan de range gespecificeerd voor visueel scannen, zal de range voor programma scannen of programma VFO voor het visueel scannen worden gebruikt.
- ◆ Het visueel scannen stopt tijdens het zenden.
- ◆ Het beginnen van visueel scannen schakelt automatische band change UIT.
- ◆ Als u het visueel scannen begint onder een van de volgende omstandigheden, kunt u de huidige bewerkingfrequentie niet ontvangen. Om deze frequentie te gebruiken, druk op **[PAUSE]** om het Scannen tijdelijk te stoppen.
  - Geheugen-oproep kanaal of "call" oproepkanaal modus
  - Een frequentie in de 118, 220, of 1200 MHz band was geselecteerd in VFO modus.
- ◆ Afhankelijk van condities, kunnen het visueel scannen en de conventionele S-meter verschillende signaalsterkteniveaus aangeven.

## KIEZEN VAN DE SCAN-HERVATTINGSMETHODE

Nadat de zendontvanger tijdens scannen is gestopt voor een gevonden signaal (of geheugenkanaal), wordt het scannen weer hervat overeenkomstig de hervattingsmethode die u heeft ingesteld. U kunt kiezen uit de onderstaande hervattingsmethoden. De oorspronkelijke instelling is de tijdsbepaalde hervatting.

- **Tijdsbepaalde hervatting**

De zendontvanger blijft ongeveer 5 seconden bij de gevonden frequentie (of geheugenkanaal) en zal dan het scannen hervatten, ook al is het signaal nog wel aanwezig.

- **Draaggolf-bepaalde hervatting**

De zendontvanger blijft bij de gevonden frequentie (of geheugenkanaal) totdat het signaal wegvalt. Na het wegvallen van het signaal wordt een vertraging van 2 seconden aangehouden voordat het scannen hervat wordt.

- **Handmatige hervatting**

De zendontvanger blijft bij de gevonden frequentie (of geheugenkanaal), ook wanneer het signaal wegvalt, en zal het scannen niet automatisch hervatten.

**Opmerking:** Om het scannen tijdelijk te stoppen en zwakke signalen waar te nemen, druk op de Mic PF toets die als Monitor functie is geprogrammeerd {pagina 62}. Druk nogmaals op de PF toets om het scannen te hervatten.

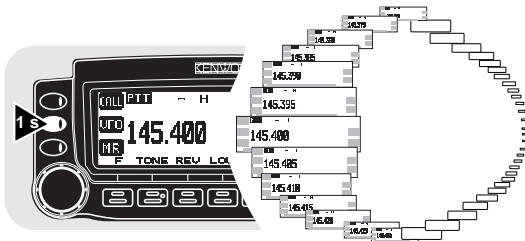
- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om “RADIO (1–)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om “AUX (1–9–)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om “SCAN RESUME (1–9–1)” te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om Tijdsbepaalde (standaard), Draaggolf-bepaalde, of Handmatige te selecteren.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

## VFO SCANNEN

Met de VFO scannen kunt u alle frequenties binnen de afstemband doorzoeken, waarbij de op dat moment geldende frequentiestap wordt aangehouden.

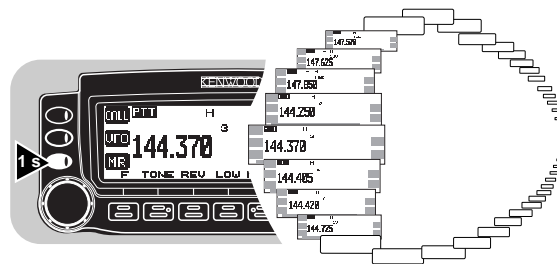


9

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Druk op **[VFO]** (1 s).
  - Het scannen begint bij de frequentie die op het display wordt aangegeven.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
  - Om de scan-richting om te keren, draait u de **Afstemknop** naar rechts (scannen van hogere frequenties) of naar links (scannen van lagere frequenties) of u drukt op de Mic **[UP]/[DWN]**.
- 3 Druk nogmaals op **[VFO]**, om VFO scannen te verlaten.

## GEHEUGEN-SCANNEN

Met de geheugen-scannen kunt u alle geheugenkanalen die frequentiegegevens bevatten doorzoeken.



- 1 Selecteer band A of B.
- 2 Druk op **[MR]** (1 s).
  - Het scannen begint bij de frequentie die op het display wordt aangegeven.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
  - Om de scan-richting om te keren, draait u de **Afstemknop** naar rechts (scannen van hogere frequenties) of naar links (scannen van lagere frequenties) of u drukt op de Mic **[UP]/[DWN]**.
- 3 Druk nogmaals op **[MR]**, om geheugen-scannen te verlaten.

### Opmerkingen:

- ◆ *Minstens 2 of meer geheugenkanalen moeten data bevatten en mogen niet uitgesloten zijn.*
- ◆ *De L0 t/m L9 en U0 t/m U9 geheugenkanalen worden niet gescand.*
- ◆ *U kunt de geheugen-scannen ook inschakelen wanneer de kanaalnummer-aanduidingsfunctie is ingesteld. Het kanaalnummer knippert wanneer het scannen onderbroken wordt.*



## ■ Overslaan van Geheugenkanalen (Lockout)

U kunt de geheugenkanalen die u niet wilt scannen markeren voor overslaan.

- 1 Herroep het gewenste geheugenkanaal.
- 2 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "MEMORY (1-4-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om "LOCKOUT (1-4-3)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 6 Druk op **[↑]/[↓]** om de Lockout IN (of UIT) te schakelen.
- 7 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.
- 8 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.
  - Een ster wordt afgebeeld om aan te geven dat het kanaal is uitgesloten.

**Opmerking:** De L0 t/m L9 en U0 t/m U9 geheugenkanalen kunnen niet gemarkeerd worden voor overslaan.

## GROEPSCANNEN

Voor dit doel zijn de 200 geheugenkanalen verdeeld in 10 groepen, met 20 kanalen in iedere groep. Groepschannen overziet alleen de 20 kanalen die tot een specifieke groep behoren. De kanalen zijn als volgt gegroepeerd:

Nummers 1 – 20	Nummers 101 – 120
Nummers 21 – 40	Nummers 121 – 140
Nummers 41 – 60	Nummers 141 – 160
Nummers 61 – 80	Nummers 161 – 180
Nummers 81 – 100	Nummers 181 – 200

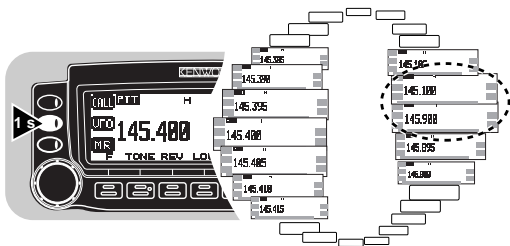
- 1 Herroep een van de geheugenkanalen in de gewenste groep.
- 2 Druk op **[MHz] (Afstemknop) (1 s)**.
  - Het scannen begint bij de frequentie die op het display wordt aangegeven.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
  - Om de scan-richting om te keren, draait u de **Afstemknop** naar rechts (scannen van hogere frequenties) of naar links (scannen van lagere frequenties) of u drukt op de Mic **[UP]/[DWN]**.
- 3 Druk nogmaals op **[MHz]**, om Groepschannen te verlaten.

### Opmerkingen:

- ◆ *Minstens 2 of meer geheugenkanalen in de gespecificeerde groep moeten data bevatten en mogen niet uitgesloten zijn.*
- ◆ *U kunt het Groepschannen ook beginnen als u in kanaal display modus bent. Terwijl Scan is onderbroken zal het kanaalnummer knipperen.*

## PROGRAMMA-SCANNEN

Deze scannen is ongeveer hetzelfde als de VFO scannen met als verschil dat u grenzen kunt stellen aan het frequentiebereik dat gescand wordt.



9

### ■ Instellen van de Grensfrequenties voor het scannen

In de geheugenkanalen L0/U0 tot en met L9/U9 kunt u tien scan-bereiken vastleggen.

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Druk op **[VFO]**.
- 3 Selecteer de gewenste frequentie als de lage limiet.
- 4 Druk op **[F]**.
  - Een geheugenkanaal wordt afgebeeld en knippert.
- 5 Draai de **Afstemknop**, of druk op Mic **[UP]/ [DWN]**, om een kanaal in de reeks L0 tot L9 te selecteren.



- 6 Druk op **[M.IN]**.
  - De lage limiet wordt opgeslagen in het kanaal.
- 7 Selecteer de gewenste frequentie als de boven limiet.
- 8 Druk op **[F]**.
- 9 Draai de **Afstemknop**, of druk op Mic **[UP]/ [DWN]**, om een overeenstemmend kanaal in de reeks U0 tot U9 te selecteren.



- 10 Druk op **[M.IN]**.

- De bovenste grensfrequentie wordt in het kanaal vastgelegd.

Om de vastgelegde grensfrequenties te controleren, drukt u op **[MR]** en kiest vervolgens de L en U kanalen.

#### Opmerkingen:

- ◆ De onderste grensfrequentie moet lager zijn dan de bovenste grensfrequentie.
- ◆ De frequentiestappen voor de onderste en de bovenste grensfrequentie moeten gelijk zijn.
- ◆ De onderste en de bovenste grensfrequentie moeten op dezelfde band zijn.

## ■ Gebruik van de Programma-Scannen

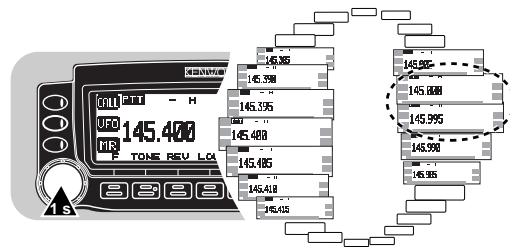
- 1 Kies de juiste band.
- 2 Druk op **[VFO]**.
- 3 Kies een frequentie die gelijk is aan een van de ingestelde grensfrequenties of daartussen gelegen is.
- 4 Druk op **[VFO] (1 s)**.
  - Het scannen begint bij de frequentie die op het display wordt aangegeven.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
  - Om de scan-richting om te keren, draait u de **Afstemknop** naar rechts (scannen van hogere frequenties) of naar links (scannen van lagere frequenties) of u drukt op de Mic **[UP]/ [DWN]**.
- 5 Druk op **[ESC]** om de programma-scannen uit te schakelen.

### Opmerkingen:

- ◆ Als de frequentiestap van de huidige VFO frequentie verschilt van de frequentiestap van de geprogrammeerde frequenties, werkt de programma-scannen niet.
- ◆ Als de frequentiestap van de onderste grensfrequentie en de bovenste grensfrequentie niet hetzelfde is, werkt de programma-scannen niet.
- ◆ Als de huidige VFO frequentie binnen meer dan een geprogrammeerd scan-bereik valt, wordt het bereik gescand dat is vastgelegd in het laagste kanaalnummer.

## MHz SCANNEN

Met de MHz scannen kunt u alle frequenties binnen 1 MHz doorzoeken, waarbij de op dat moment geldende frequentiestap wordt aangehouden. De aangegeven waarde in 1 MHz bepaalt de grenzen voor deze scannen. Als bijvoorbeeld de huidige frequentie 145,400 MHz is, dan zal de MHz scannen het frequentiebereik van 145,000 MHz tot 145,995 MHz doorzoeken. De exacte waarde van de bovenste grensfrequentie is afhankelijk van de geldende frequentiestap.



- 1 Kies de gewenste band.
- 2 Druk op **[VFO]** om de VFO modus in te schakelen.
- 3 Kies een frequentie binnen het gewenste 1 MHz bereik.
- 4 Druk op **[MHz] (Afstemknop) (1 s)**.
  - Het scannen begint bij de frequentie die op het display wordt aangegeven.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
  - Om de scan-richting om te keren, draait u de **Afstemknop** naar rechts (scannen van hogere frequenties) of naar links (scannen van lagere frequenties) of u drukt op de Mic **[UP]/ [DWN]**.
- 5 Druk nogmaals op **[MHz]**, om MHz scannen te verlaten.

## CALL/VFO SCANNEN

Met de Call/VFO scannen kan zowel het "Call" oproepkanaal als de huidige VFO frequentie van de ingestelde band worden beluisterd.

- 1 Kies de gewenste band.
- 2 Druk op **[VFO]**.
- 3 Kies de gewenste frequentie.
- 4 Druk op **[CALL] (1 s)** om de Call/VFO scannen in te schakelen.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
- 5 Druk op **[ESC]** om de Call/VFO scannen uit te schakelen.

## 9 CALL/GEHEUGEN SCANNEN

Met de Call/geheugen scannen kan zowel het "Call" oproepkanaal als een gewenst geheugenkanaal worden doorzocht.

- 1 Roep het gewenste geheugenkanaal op.
- 2 Druk op **[CALL] (1 s)** om de Call/geheugen scannen in te schakelen.
  - De 1 MHz decimaalpunt knippert tijdens het scannen.
  - Het "Call" oproepkanaal dat op dezelfde band is als het gekozen geheugenkanaal, zal gescand worden.
- 3 Druk op **[ESC]** om de Call/geheugen scannen uit te schakelen.

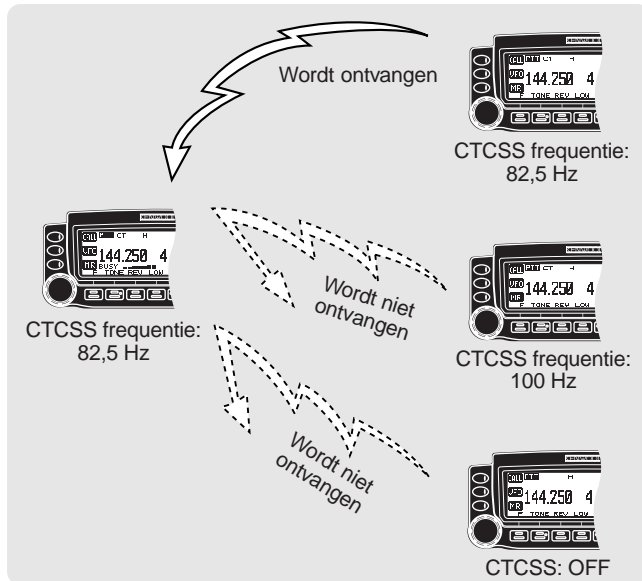
**Opmerking:** Het laatst gebruikte geheugenkanaal wordt doorzocht, ook als dit is ingesteld voor overslaan (Lockout).

**Downloaded by  
RadioAmateur.EU**

# CTCSS (CONTINUOUS TONE CODED SQUELCH SYSTEM)

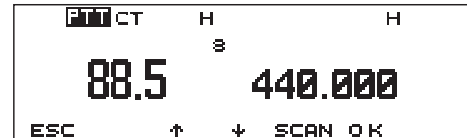
De CTCSS functie is handig wanneer u enkel oproepen van bepaalde personen (zenders) wilt ontvangen. Met behulp van de CTCSS functie onderdrukt u de oproepen (d.w.z. u hoort de gesprekken niet) van andere personen die dezelfde frequentie gebruiken, maar die niet de juiste CTCSS toon uitzenden. U hoort enkel de oproepen van de personen in uw groep die dezelfde CTCSS toon uitzenden als die u gekozen heeft. De CTCSS toon is een toon onder de gehoorrens; er zijn 38 standaard toonfrequenties beschikbaar voor de CTCSS toon.

**Opmerking:** Als u de CTCSS functie gebruikt, wil dit niet zeggen dat niemand uw gesprek hoort. Deze functie zorgt er alleen voor dat u geen ongewenste oproepen (gesprekken) ontvangt.



## CTCSS GEBRUIKEN

- 1 Druk de linker of rechter **[BAND SEL]** om band A of B te selecteren.
  - Druk op **[F]**, indien noodzakelijk; vervolgens dezelfde **[BAND SEL]** om de sub-band te herroepen.
- 2 Druk op **[TONE]** om de CTCSS functie te activeren.
  - “CT” wordt afgebeeld als de CTCSS functie AAN staat.
  - Telkens als u op **[TONE]** drukt verandert de selectie als Toon → CTCSS → DCS → Geen Selectie.
- 3 Druk op **[F]**, **[T. SEL]**.
  - De huidige CTCSS frequentie wordt afgebeeld en knippert.



- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om een CTCSS frequentie te selecteren.
  - De selecteerbare frequenties zijn dezelfde als voor de toonfrequenties. Zie de gegeven tabel in “Selecteren van een Toonfrequentie” {pagina 30}.
- 5 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.

U kunt alleen oproepen horen als de geselecteerde toon wordt ontvangen. Houd Mic **[PTT]** ingedrukt en spreek vervolgens met uw normale spreekstem in de microfoon, om de oproep te beantwoorden.

Sla stappen 3 tot 5 over als u reeds de juiste CTCSS frequentie heeft geprogrammeerd.

Als u een MC-53DM gebruikt, kunt u ook zijn toetsengroep gebruiken om een CTCSS frequentie te selecteren. Programmeer eerst een van de Mic PF toetsen als de ENTER toets {pagina 62}. Druk, in stap 3, op **[ENTER]** en voer vervolgens 01 tot 38 in als afgebeeld in de tabel {pagina 30}. Om, bij voorbeeld, 79,7 Hz te selecteren, druk op **[ENTER]**, **[0]**, **[5]**.

#### Opmerkingen:

- ◆ U kunt een afzonderlijke toonfrequentie voor de CTCSS en Toonfunctie selecteren.
- ◆ U kunt de CTCSS niet met de Toon- of DCS functie gebruiken.
- ◆ Als u een hoge toonfrequentie kiest, kan het gebeuren dat de CTCSS foutief functioneert wanneer geluid of ruis ontvangen wordt waarin de ingestelde frequentie voorkomt. Om te verhinderen dat ruis dit probleem veroorzaakt, dient u het squelch-niveau zorgvuldig in te stellen {Pagina 20}.

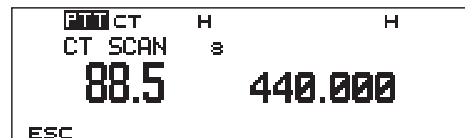
## 10 CTCSS-FREQUENTIE IDENTIFICATIE

Bij gebruik van deze functie worden automatisch alle CTCSS frequenties doorlopen, om de CTCSS frequentie van het ontvangen signaal te bepalen. Deze functie is nuttig wanneer u niet meer weet welke CTCSS frequentie de andere personen in uw groep gebruiken.

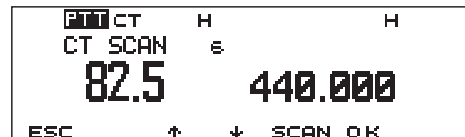
- 1 Druk op **[TONE]** om de CTCSS functie IN te schakelen.
  - “CTCSS” wordt afgebeeld als de CTCSS functie AAN staat.
- 2 Druk op **[F]**, **[T. SEL]**.
  - De huidige CTCSS frequentie wordt afgebeeld en knippert.

3 Druk op **[SCAN]** om de CTCSS frequentie ID te activeren.

- “CT SCAN” wordt afgebeeld en knippert.



- Het scannen begint als er signalen worden ontvangen.
- Draai, om de directie van het scannen te veranderen, de **Afstemknop** met de klok mee (opwaarts scannen), of tegen de klok in (neerwaarts scannen). U kunt ook op Mic **[UP]/[DWN]** drukken.
- Druk op **[ESC]**, om de functie te verlaten.
- Als de CTCSS frequentie is geïdentificeerd, wordt de geïdentificeerde frequentie afgebeeld en zal knipperen.



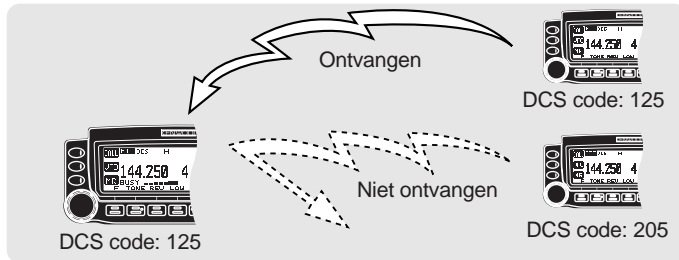
4 Druk op **[OK]**, om de geïdentificeerde frequentie, in plaats van de huidige ingestelde CTCSS frequentie, te programmeren.

- De CTCSS functie zal AAN blijven. U kunt op **[TONE]** drukken om de CTCSS functie UIT te schakelen:
- Druk op **[ESC]** als u de geïdentificeerde frequentie niet wilt programmeren.
- Druk op **[SCAN]** terwijl de geïdentificeerde frequentie knippert, om het scannen te hervatten.

**Opmerking:** Ontvangen signalen zijn hoorbaar tijdens het scannen.

# RUISBLOKKERING (DCS = DIGITALE CODE SQUELCH)

DCS is een andere applicatie die u in staat stelt ongewenste oproepen te negeren (niet te horen). Het werkt op dezelfde wijze als CTCSS. De enige verschillen zijn de codeer/ decodeer methode en het aantal selecteerbare codes. Voor DCS kunt u van 104 verschillende codes in de afgebeelde tabel selecteren.



023	065	132	205	255	331	413	465	612	731
025	071	134	212	261	332	423	466	624	732
026	072	143	223	263	343	431	503	627	734
031	073	145	225	265	346	432	506	631	743
032	074	152	226	266	351	445	516	632	754
036	114	155	243	271	356	446	523	654	
043	115	156	244	274	364	452	526	662	
047	116	162	245	306	365	454	532	664	
051	122	165	246	311	371	455	546	703	
053	125	172	251	315	411	462	565	712	
054	131	174	252	325	412	464	606	723	

## DCS GEBRUIKEN

- 1 Druk op de linker of rechter **[BAND SEL]** om band A of B te selecteren.
  - Druk op **[F]**, indien noodzakelijk, en vervolgens dezelfde **[BAND SEL]** om de sub-band te herroepen.
- 2 Druk op **[TONE]** om de DCS functie te activeren.
  - “DCS” wordt afgebeeld als de DCS functie AAN staat.
  - Telkens als u op **[TONE]** drukt, verandert de selectie als Toon → CTCSS → DCS → Geen Selectie.
- 3 Druk op **[F]**, **[T.SEL]**.
  - De huidige DCS code wordt afgebeeld en knippert.



- 4 Druk op **[↑]** / **[↓]** om een DCS code te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.

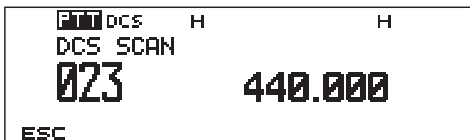
U zult alleen oproepen horen als de geselecteerde code wordt ontvangen. Houd Mic **[PTT]** ingedrukt en spreek vervolgens met uw normale spreekstem in de microfoon, om een oproep te beantwoorden.

**Opmerking:** U kunt de DCS niet met de Toon- of CTCSS functie gebruiken.

## DCS CODE ID

Deze functie scant door alle DCS codes om de inkomende DCS code op een ontvangen signaal te identificeren. Het kan nuttig zijn dat u de DCS code, die door andere personen in uw groep wordt gebruikt, niet kunt herroepen.

- 1 Druk op **[TONE]** om de DCS functie IN te schakelen.
  - “DCS” wordt afgebeeld als de DCS functie AAN staat.
- 2 Druk op **[F]**, **[T.SEL]**.
  - De huidige DCS code wordt afgebeeld en knippert.
- 3 Druk op **[SCAN]** om de DCS CODE ID te activeren.
  - “DCS SCAN” wordt afgebeeld en knippert.



- Het scannen begint als er signalen worden ontvangen.
- Draai, om de directie van het scannen te veranderen, de **Afstemknop** met de klok mee (opwaarts scannen), of tegen de klok in (neerwaarts scannen). U kunt ook op Mic **[UP]**/**[DWN]** drukken.
- Druk op **[ESC]**, om de functie te verlaten.
- Als de DCS code is geïdentificeerd, wordt de geïdentificeerde code afgebeeld en zal knipperen.



- 4 Druk op **[OK]** om de geïdentificeerde code, in plaats van de huidig ingestelde code, te programmeren.

- De DCS functie zal AAN blijven. U kunt op **[TONE]** drukken om de DCS functie UIT te schakelen:
- Druk op **[ESC]** als u de geïdentificeerde code niet wilt programmeren.
- Druk op **[SCAN]** terwijl de geïdentificeerde code knippert, om het scannen te hervatten.

**Opmerking:** Ontvangen signalen zijn hoorbaar tijdens het scannen.



## DUBBELTOON MULTI-FRQUENTIE (DTMF) FUNCTIES (ALLEEN MET MC-53DM)

De toetsen op het toetsenpaneel functioneren tevens als DTMF toetsen; u heeft de 12 normale telefoontoetsen plus 4 extra toetsen (A, B, C, D). De zendontvanger heeft 10 speciale geheugenkanalen waarin u een DTMF nummer (max.16 tekens) samen met een naam (max. 8 tekens) kunt opslaan, zodat deze nummers naderhand snel beschikbaar zijn.

Sommige repeaters in de V.S. en Canada bieden een service die Autopatch heet. Met Autopatch kunt u door het uitzenden van DTMF tonen toegang krijgen tot het telefoonnet. Raadpleeg voor nadere bijzonderheden de operator van de repeater.

### HANDMATIGE DTMF BEDIENING

Bij handmatig kiezen van de nummers zijn er slechts twee stappen vereist voor het uitzenden van de DTMF tonen.

- 1 Druk op de **PTT** schakelaar en houd deze ingedrukt.
- 2 Druk de toetsen op het toetsenpaneel achter elkaar in voor het uitzenden van de DTMF tonen.
  - De gekozen DTMF tonen worden uitgezonden.

Frequentie (Hz)	1209	1336	1477	1633
697	1	2	3	A
770	4	5	6	B
852	7	8	9	C
941	*	0	#	D

### ■ DTMF Monitor

Als u op de Mic DTMF toetsen drukt, zult u geen DTMF tonen horen van de luidspreker. U kunt ook de luidspreker DTMF tonen laten voortbrengen telkens als u op een DTMF toets drukt.

Selecteer Menu 1–8–6 (DTMF MONITOR) en selecteer “ON”.



## AUTOMATISCHE KIEZER

Als u de 10 functiegebonden geheugenkanalen gebruikt om DTMF nummers op te slaan, hoeft u geen lange cijferrij te onthouden.

### ■ Opslaan van een DTMF nummer in Geheugen

**Opmerking:** Hoorbare DTMF tonen van andere zendontvangers dichtbij u (of van uw eigen luidspreker) kunnen worden opgepakt door uw microfoon. In dit geval, kan het correct programmeren van een DTMF nummer mislukken.

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Selecteer Menu 1-5-1 (STORE) en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]** / **[↓]** om van kanaal 0 tot 9 te selecteren, druk vervolgens op **[OK]**.
  - Het scherm voor de invoer van een geheugennaam wordt afgebeeld; het eerste cijfer knippert.
  - Druk op **[OK]**, om de kanaalbenaming over te slaan. U kunt naar stap 8 springen.



- 4 Draai de **Afstemknop** om een karakter te selecteren.
  - U kunt alfanumerieke karakters plus speciale ASCII karakters invoeren.
- 5 Druk op **[→]**.
  - De cursor beweegt naar het volgende cijfer.

- 6 Herhaal stappen 4 en 5 om maximaal 8 cijfers in te voeren.

<b>CHAR</b>	Schakelt tussen de alfanumerieke karakters, geaccentueerde letters (alleen TM-D700E), en speciale ASCII karakters.		
<b>A/Σ</b>	Schakelt tussen kleine en hoofdletters.	<b>BACK</b>	Veroorzaakt de cursor achterwaarts te gaan.
<b>DEL</b>	Heft Geheugennaam Invoer op.	<b>←</b>	Voegt de huidige geselecteerde karakter in.
<b>INS</b>	Wist het cijfer, waarbij de cursor blinkt.	<b>CLR</b> <small>(linker BAND SEL)</small>	Clears all digits and backs the cursor to the first digit.

- 7 Druk op **[OK]**.
  - De cursor beweegt naar het begin van het volgende veld.



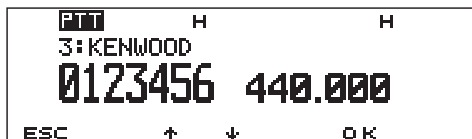
- 8 Druk in volgorde op de toetsen op de Mic toetsengroep om een DTMF nummer in te voeren van maximaal 16 cijfers.
  - U kunt de **Afstemknop** draaien en vervolgens op **[→]** drukken om ieder cijfer te selecteren. Selecteer een spatie als u een pauze wilt invoegen.
- 9 Druk op **[OK]** om de programmering te voltooien.
- 10 Druk op **[MNU]** om Menumodus te verlaten.

U kunt de DTMF nummers bevestigen door stappen 1 tot 3 te gebruiken.

De toetsengroep op de MC-53DM is ook beschikbaar om alfanumerieke nummers in te voeren in stap 4. Zie pagina 18.

## ■ Zenden van een opgeslagen DTMF nummer

- 1 Druk op Mic [PTT]+ Mic [PF].



- 2 Laat alleen Mic [PF] los en druk vervolgens op Mic [UP]/[DWN] om het gewenste DTMF kanaal te selecteren.
- 3 Terwijl u de Mic [PTT] ingedrukt houdt, druk op [0] tot [9] overeenkomstig het kanaalnummer.
  - Het nummer dat is opgeslagen in het kanaal scrollt dwars over het scherm vergezeld door DTMF tonen van de luidspreker.
  - Na het zenden wordt het frequentie display hersteld.

## ■ Selecteren van TX snelheid

Sommige repeaters kunnen niet juist reageren als een DTMF nummer op hoge snelheid wordt gezonden. Verander in dat geval de DTMF nummer zendsnelheid van Snel (standaard) naar Langzaam.

In Menu modus, selecteer Menu 1-5-2 (TX SPEED) en selecteer "Slow (Langzaam)".



## ■ Selecteren van de Pauzeduur

U kunt ook de pauzeduur, die is opgeslagen in geheugenkanalen, veranderen; de standaard is 500 msec.

In Menu modus, selecteer Menu 1-5-3 (PAUSE) en selecteer van 100, 250, 500, 750, 1000, 1500, en 2000 msec.



## PROGRAMMEERBARE FUNCTIETOETSEN (PF)

De Programmeerbare Functietoetsen zijn **[PF]**, **[MR]**, **[VFO]**, en **[CALL]** en bevinden zich op de voorzijde op de microfoon. Deze toetsen hebben de volgende standaard functies:

<b>[PF]</b> (PF1)	Band Selectie
<b>[MR]</b> (PF2)	Geheugen herroepen
<b>[VFO]</b> (PF3)	VFO Selectie
<b>[CALL]</b> (PF4)	Oproepkanaal Selectie (TM-D700E: 1750 Hz Toon TX)

Als u wilt, kunt u de standaards van de volgende toetsen veranderen:

Toetsfunctie	Zie pagina	Toetsfunctie	Zie pagina	Toetsfunctie	Zie pagina
A/B	17	REV	33	STEP	64
MONITOR	19	LOW	21	VISUAL	48
ENTER	30,37, 56,63	MUTE	72	DIM	65
VOICE	83	CTRL	17	SUB-BAND SEL	17
1750	32	PM IN	44	DX	(6)
PM	44	A.B.C.	66	TNC	(4,6,11)
MENU	22	M▶V	40	LIST	(15)
VFO	15	M. IN	36	P. MON	(26)
MR	37	C. IN	39	BCON	(25,32)
CALL	39	LOCK	67	MSG	(30 – 32)
MHz	20	T. SEL	30,55,57	POS	(19,20)
TONE	30,55,57	SHIFT	29	PWR (alleen PF 1)	19

Zie voor de gearceerde functies de afzonderlijke handleiding, "GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES".

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Druk op **[↑]/[↓]** om "RADIO (1-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 3 Druk op **[↑]/[↓]** om "MIC (1-8-)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.
- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om "PF1 (1-8-1)" t/m "PF4 (1-8-4)" te selecteren en druk vervolgens op **[OK]**.



- 5 Druk op **[↑]/[↓]** om de gewenste functie te selecteren.
- 6 Druk op **[OK]** om te instelling te voltooien.
- 7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

Nadat de stroom UIT geschakeld is, kunt u op Mic **[PF]+[Ⓜ]** drukken. Dit stelt u in staat stappen 1 tot 4 over te slaan. Druk, indien noodzakelijk, op Mic **[MR]**, **[VFO]**, of **[CALL]** in plaats van **[PF]**.

### Opmerkingen:

- ◆ Het ontbreken van een optionele geïnstalleerde VS-3 eenheid, of met UIT geselecteerd in Menu 1-2-4 (VOICE), veroorzaakt dat door het indrukken van de PF toets die met Voice is geprogrammeerd, de zondontvanger de huidige frequentie aankondigt met gebruik van geluidssignalen van verschillende frequenties.
- ◆ Voer de volledig heringstellen {pagina 41} uit, om de standaard functies te herstellen.

## DIREKTE FREQUENTIE INVOER (ALLEEN MET MC-35DM)

Als de gewenste bewerkingfunctie ver van de huidige frequentie is, is het gebruiken van de Mic toetsengroep de snelste manier om frequentie te veranderen. Programmeer eerst een van de Mic PF toetsen als de ENTER toets {pagina 62}.

- 1 Druk op de linker of rechter **[BAND SEL]** om band A of B te selecteren.
  - Druk, indien noodzakelijk, op **[F]**, en vervolgens dezelfde **[BAND SEL]** om de sub-band te herroepen.
- 2 Druk op **[VFO]**.
- 3 Druk op Mic **[ENTER]**.
  - Het scherm voor Directe Frequentie invoer wordt afgebeeld.

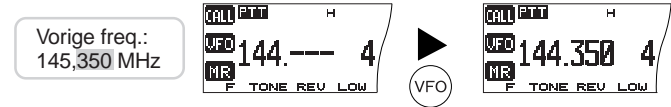


- 4 Druk in volgorde op de numerieke toetsen op de toetsengroep.

### Opmerkingen:

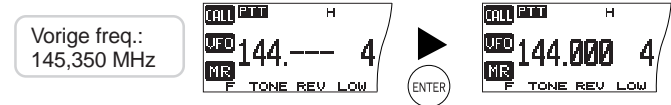
- ◆ De 1 kHz en eropvolgende cijfers worden gecorrigeerd overeenkomstig de toets die wordt ingedrukt voor het 1 kHz cijfer.
- ◆ Wanneer een cijfer wordt ingevoerd dat buiten het toegestane bereik valt, zal automatisch het dichtstbijzijnde cijfer binnen het bereik verschijnen.
- ◆ U kunt geen frequentie invoeren die in een band is die niet kan worden opgeroepen op de huidige band. Vorige frequentie.

Als u op Mic **[VFO]** terwijl u een frequentie invoert, zullen de nieuwe data worden geaccepteerd met de cijfers die zijn ingevoerd en de vorige data blijven onveranderd met de cijfers die nog niet zijn ingevoerd.



**Opmerking:** De 1 kHz en eropvolgende cijfers worden gecorrigeerd overeenkomstig de vorige frequentie en de huidige frequentiestap.

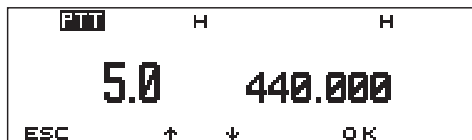
Als u op **[ENTER]** drukt tijdens het invoeren van een frequentie, worden de nieuwe gegevens geaccepteerd voor de cijfers die reeds zijn ingevoerd en wordt 0 ingesteld voor de cijfers die nog niet zijn ingevoerd.



## VERANDEREN VAN DE STAPGROOTTE VAN EEN FREQUENTIE

Het is van essentieel belang dat u de juiste stapgrootte kiest om u in staat te stellen uw exacte frequentie te selecteren met gebruik van de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]**. De standaard stapgrootte op de 144 MHz band is 5 kHz (V.S./ Canada) of 12,5 kHz. De standaard op de 440/430 MHz band is 25 kHz ongeacht welke marktversie. Voor de V.S./ Canada versie is de standaard op de 118, 220, of 300 MHz band 12,5 kHz en de standaard op de 1,2 GHz is 25 kHz.

- 1 Druk op de linker of rechter **[BAND SEL]** om band A of B te selecteren.
  - Druk, indien noodzakelijk, op **[F]**, en vervolgens op dezelfde **[BAND SEL]** om de sub-band te herroepen.
- 2 Druk op **[VFO]**.
- 3 Druk op **[F]**, **[STEP]**.
  - De huidige stapgrootte wordt afgebeeld en knippert.



- 4 Druk op **[↑]/ [↓]** om de gewenste stapgrootte te selecteren.
  - De selecteerbare stapgrootten zijn 5; 6,25; 10; 12,5; 15; 20; 25; 30; 50 en 100 kHz.
- 5 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.

**Opmerking:** Bij het wijzigen van de waarde voor de frequentiestap kan er een verandering optreden in de aangegeven frequentie. Stel dat bijvoorbeeld 144,995 MHz op het display wordt aangegeven en de frequentiestap 5 kHz bedraagt. Wanneer nu een 12,5 kHz frequentiestap wordt ingesteld, zal de frequentie op het display veranderen in 144,9875 MHz.

## PROGRAMMEERBARE VFO FREQUENTIEKEUZE

Als u gewoonlijk alleen de frequenties binnen een bepaald frequentiebereik controleert, kunt u een ondergrens en bovengrens instellen voor het bereik dat met de **Afstemknop** of Mic **[UP]/ [DWN]** bestreken kan worden. Wanneer u bijvoorbeeld 145 MHz instelt voor de ondergrens en 146 MHz voor de bovengrens, loopt het frequentiebereik van 145,000 MHz tot 146,995 MHz.

- 1 Druk op de linker of rechter **[BAND SEL]** om band A of B te selecteren, en druk vervolgens op **[VFO]**.
  - Druk, indien noodzakelijk, op **[F]**, en vervolgens op dezelfde **[BAND SEL]** om de sub-band te herroepen.
- 2 Druk op **[MNU]**, selecteer Menu 1–3–1 (PROGRAMMABLE VFO), en druk vervolgens op **[OK]**.
  - De huidige lagere frequentielimiet knippert.



- 3 Druk op **[↑]/ [↓]** om de gewenste lagere frequentielimiet te selecteren, en druk vervolgens op **[OK]**.
  - De huidige hoogste frequentielimiet knippert.
- 4 Druk op **[↑]/ [↓]** om de gewenste hoogste frequentielimiet te selecteren, en druk vervolgens op **[OK]**.
- 5 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

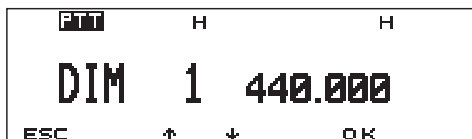
### Opmerkingen:

- ◆ U kunt niet het 100 kHz cijfer en de eropvolgende cijfers programmeren.
- ◆ Het exacte 100 kHz cijfer en de eropvolgende cijfers van de bovengrens worden bepaald door de ingestelde frequentiestap.

## DISPLAY (SCHERM) DIMMER

U kunt de scherm verlichting handmatig veranderen om het aan te passen aan de verlichtingscondities waarin u werkt.

- 1 Druk op **[F]**, **[DIM]**.
  - Het huidige verlichtingsniveau wordt afgebeeld en knippert. De standaard is niveau 1.



- 2 Druk op **[↑]**/**[↓]** om van de 5 niveaus met inbegrip van UIT, te selecteren.
- 3 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.

**Opmerking:** Door OFF te selecteren, schakelt automatische display-dimmer, automatisch IN.

## AUTO DIMMER VERANDERING

Deze functie vergroot de weergavesterkte een stap helderder gedurende ongeveer 5 seconden als u op een voorpaneelknop of Mic toets drukt, of de **Afstemknop** draait. Er zal geen verandering plaatsvinden als u het meest heldere niveau heeft geselecteerd. Selecteer Menu 1-1-4 (AUTO DIMMER) en selecteer "ON".



## DISPLAY (SCHERM) CONTRAST BIJSTELLEN

De weergavezichtbaarheid verandert afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, bij voorbeeld tussen dag- en nachttijd. Als u vindt dat de weergave niet helder is, gebruik deze functie om het optimaal weergavecontrast te selecteren.

Selecteer Menu 1-1-2 (CONTRAST) en selecteer van niveau 1 tot 16. De standaard is niveau 8.



**Opmerking:** Het weergavecontrast kan worden beïnvloed door een verandering in temperatuur. Stel het contrast, als gewenst, bij.

## POSITIEVE/ NEGATIEVE OMWISSELING

U kunt de weergavestatus veranderen tussen Negatief en Positief (standaard) met gebruik van Menu 1-1-3 (REVERSE MODE).



## UITSCHAKELEN VAN EEN VAN DE BANDAANDUIDING-DISPLAYS

Wanneer u niet van plan bent om band A of B te gebruiken, kunt u de frequentie-aanduiding voor die band uitschakelen. Dit bespaart stroom en het display is bovendien overzichtelijker zodat u beter de informatie kunt zien die u nodig heeft.

Druk op de linker **[BAND SEL]** (1 s) om band B te blanken, of de rechter **[BAND SEL]** (1 s) om band A te blanken.



Druk op dezelfde **[BAND SEL]** (1 s), om Dubbel-bandmodus te herstellen.

**Opmerking:** U kunt de geblanke band niet bewerken of deze band voor zenden of ontvangen gebruiken.

14

## AUTOMATISCHE BAND CHANGE (A.B.C.)

A.B.C. zal tijdelijk de alleen-RX band schakelen naar de TX band, onmiddellijk na een signaal is ontvangen op de alleen-RX band. Deze functie stelt u in staat een oproep te beantwoorden zonder handmatig de juiste band te selecteren.

Druk op **[F]**, **[A.B.C.]** om de functie IN (of UIT) te schakelen.

- “A.B.C.” wordt afgebeeld als de functie AAN staat.



- Door op **[BAND SEL]** of Mic **[PTT]** te drukken wordt A.B.C. ook geannuleerd.
- De originele TX band wordt 2 seconden nadat signalen zijn uitgevallen, hersteld.

### Opmerkingen:

- ◆ U kunt A.B.C. niet gebruiken als u in Single-bandmodus bent. Na het activeren van A.B.C., veranderen van Dubbel-bandmodus naar Single-bandmodus, schakelt de A.B.C. UIT.
- ◆ Het beginnen van visueel scannen, na het activeren van A.B.C., deactiveert A.B.C. Het annuleren van visueel scannen re-activeert A.B.C.



## ZENDENTVANGER LOCK

Zendentvanger lock is geschikt voor een typische mobiele installatie waarbij u de meeste functies verandert met uw microfoon. Dit lock schakelt alle functies uit behalve de volgende:

⏻ aan/uit-schakelaar	[F]	[F], [MHz]
SQL regelaars	VOL regelaars	Mic toetsen

Druk op [F], [MHz] om de functie IN (of UIT) te schakelen.

- “LOCK” wordt afgebeeld als de functie AAN staat.



## TOTAAL-CONTROL LOCK

Totaal-control lock is ideaal als u geen plannen heeft om te zenden maar u wil een specifieke frequentie observeren. Dit lock schakelt alle functies uit behalve stroom AAN/ UIT en Totaal-control lock AAN/ UIT.

Na het IN schakelen van Zendentvanger lock, schakel de zendontvanger UIT en druk vervolgens op [MHz]+[⏻] om de functie AAN (of UIT) te zetten.

- “ALL LOCK” wordt afgebeeld als de functie AAN staat.



## VERANDEREN VAN DE MULTI-FUNCTIEKNOPPENLABELS

De functies die regelmatig gebruikt worden, kunnen verschillen naar gelang de persoon. U kunt de standards van de 5 knoppen, die zich onder het scherm bevinden, veranderen.

Selecteer Menu 1–1–5 (KEY FUNC) en selecteer modus 1 (standaard), 2, of 3.



Modus 1					
[TOETS]	TONE	REV	LOW	MUTE	CTRL
[F], [TOETS]	T.SEL	SHIFT	STEP	VISUAL	DIM
[F] (1 s), [TOETS]	LIST	P.MON	BCON	MSG	POS
Modus 2					
[TOETS]	T.SEL	SHIFT	STEP	VISUAL	DIM
[F], [TOETS]	LIST	P.MON	BCON	MSG	POS
[F] (1 s), [TOETS]	TONE	REV	LOW	MUTE	CTRL
Modus 3					
[TOETS]	LIST	P.MON	BCON	MSG	POS
[F], [TOETS]	TONE	REV	LOW	MUTE	CTRL
[F] (1 s), [TOETS]	T.SEL	SHIFT	STEP	VISUAL	DIM

## S-METER SQUELCH

S-meter Squelch zorgt ervoor dat de squelch alleen opent als een signaal met dezelfde of grotere sterkte dan de S-meter instelling wordt ontvangen. Deze functie ontlast u van het voortdurend herinstellen van de squelch als u zwakke stations ontvangt waarin u geen interesse heeft.

- 1 Selecteer de gewenste band.
- 2 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 3 Select 1-3-2 (S-METER SQUELCH) en druk vervolgens op **[OK]**.



- 4 Druk op **[↑]/[↓]** om de functie IN (of UIT) te schakelen.
  - 5 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.
  - 6 Druk op **[MNU]** om Menumodus te verlaten.
- De S-meter instellingsegmenten worden afgebeeld.



- 7 Om de gewenste S-meter instelling te selecteren, draai de linker (band A) of de rechter (band B) **SQL** regelaar afhankelijk van welke band u selecteerde.

### ■ Ruisblokkering "Hang" tijd

Als u S-meter Squelch gebruikt, kunt u de tijdsduur bij stellen tussen het moment waarop de ontvangen signalen uitvallen en waarop de squelch sluit.

Selecteer Menu 1-3-3 (SQUELCH HANG TIME) en selecteer van UIT (standaard), 125, 250, en 500 msec.



## BIEP VOLUME VERANDEREN

De zendontvanger geeft een biep iedere keer als u op een voorpaneelknop of Mic toets drukt, of als het juiste APRS of DX clusterdata ontvangt. U kunt de biep veranderen of uitzetten.

Selecteer Menu 1–2–1 (BEEP VOLUME) en selecteer het volume van niveaus 1 tot 7 en UIT. De standaard is niveau 5.



## TOETS BIEP AAN/UIT

Als u wordt afgeleid door geluidssignalen die worden voortgebracht als u op een voorpaneelknop of Mic toets drukt, schakel de Toets biep UIT. De zendontvanger zal alleen een biep geven als het juiste APRS of DX clusterdata ontvangt.

Selecteer Menu 1–2–2 (KEY BEEP) en selecteer "OFF".



**Opmerking:** Na het selecteren van UIT, zult u nog steeds TOT en APO waarschuwingen horen.

## SCHAKELEN TUSSEN FM/AM MODUS

Met deze zendontvanger is het ook mogelijk om in AM op band A te ontvangen (niet zenden). De standaardmodus op de 118 MHz band is AM terwijl de standaard op de 144, 220, 300, of 440 MHz band FM is. Na het herroepen van de gewenste band op band A, selecteer Menu 1–3–4 (FM/AM MODE) en schakel tussen FM en AM.



- De 1 MHz decimaal wordt verlengt als AM is geselecteerd.

**Opmerking:** U kunt niet tussen FM en AM schakelen om te ontvangen op band B.

## ONDERSCHEPPINGSPUNT (AIP = ADVANCED INTERCEPT POINT)

De VHF band is vaak overbezet in stedelijke gebieden. AIP helpt met het elimineren van storingen en het verminderen van geluidsvervalsing veroorzaakt door intermodulatie. U kunt deze functie gebruiken als u op de VHF band werkt. Selecteer Menu 1–3–5 (VHF AIP) en selecteer "AAN".



### Opmerkingen:

- ◆ Het is met deze zendontvanger niet mogelijk AIP op de UHF band te gebruiken.
- ◆ Het IN schakelen van de AIP beïnvloedt ook de VHF sub-band op band B.

## UITSCHAKELKLOK (TOT=TIME-OUT TIMER)

Het is soms noodzakelijk of gewenst om een enkele zending te beperken tot een specifieke maximale tijd. U kunt deze functie gebruiken om repeater time-outs te voorkomen bij het verkrijgen van toegang tot repetiteers, of om het batterijvermogen te sparen.

Wanneer de vastgestelde tijdsduur van de "TOT" uitschakelklok is verstreken, hoort u een pieptoon en schakelt het toestel over op ontvangst. Wilt u weer gaan zenden, laat dan de [PTT] schakelaar van de microfoon los en druk hem vervolgens weer in.

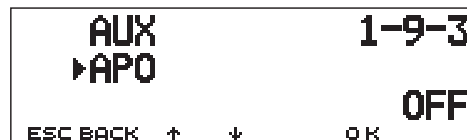
Selecteer Menu 1-9-4 (TOT) en selecteer 3, 5, of 10 (standaard) minuten voor de TOT tijd.



## AUTOMATISCHE ZENDONTVANGER-UITSCHAKELFUNCTIE (APO)

De APO is een functie die als doel heeft stroom te besparen wanneer het toestel is ingeschakeld maar niet wordt gebruikt. De functie registreert het gebruik van de **Afstemknop** en de andere bedieningsorganen en schakelt het toestel automatisch uit als er gedurende 3 uur geen bediening wordt verricht. Ter waarschuwing zal echter 1 minuut voor het toestel wordt uitgeschakeld de "APO" aanduiding gaan knipperen en een serie waarschuwingstonen klinken.

Selecteer Menu 1-9-3 (APO) en selecteer "ON".



**Opmerking:** Als er gedurende de 3- uur periode, terwijl APO AAN stond, instellingen zijn veranderd, stelt de timer zich opnieuw in. Als u het veranderen van de instellingen stopt, zal de timer weer beginnen te tellen vanaf 0.


## POWER-ON MESSAGE (STROOM-AAN BOODSCHAP)

Telkens als u de zendontvanger IN schakelt, wordt "HELLO!!" afgebeeld gedurende ongeveer 2 seconden. U kunt, in plaats van de fabrieksstandaard, uw eigen favoriete boodschap programmeren.

- 1 Druk op **[MNU]** om in Menumodus te gaan.
- 2 Selecteer Menu 1-1-1 (POWER-ON MSG) en druk vervolgens op **[OK]**.
  - Het scherm voor het invoeren van een boodschap wordt afgebeeld; het eerste cijfer knippert.



- 3 Draai de **Afstemknop** om een karakter te selecteren.
  - U kunt alfanumerieke karakters plus speciale ASCII karakters invoeren.
- 4 Druk op **[>]**.
  - De cursor beweegt naar het volgende cijfer.
- 5 Herhaal stappen 3 en 4 om maximaal 8 cijfers in te voeren.

	Schakelt tussen de alfanumerieke karakters, geaccentueerde letters (alleen TM-D700E), en speciale ASCII karakters.		
	Schakelt tussen kleine en hoofdletters.		Veroorzaakt de cursor achterwaarts te gaan.
	Heft Geheugennaam Invoer op.		Voegt de huidige geselecteerde karakter in.
	Wist het cijfer, waarbij de cursor blinkt.	 (linker BAND SEL)	Clears all digits and backs the cursor to the first digit.

6 Druk op **[OK]** om de instelling te voltooien.

7 Druk op **[MNU]** om de Menumodus te verlaten.

De toetsengroep op de MC-53DM is ook beschikbaar voor het invoeren van alfanumerieke karakters in stap 3. Zie pagina 18.

## DISPLAY-DEMONSTRATIEFUNCTIE

Bij inschakelen van deze functie laat de zendontvanger een aantal voorgeprogrammeerde demonstraties op het display zien. De zendontvanger is normaal bruikbaar tijdens de demonstraties. Wanneer u een toets op de zendontvanger of de microfoon indrukt of aan de **Afstemknop** draait, wordt meteen de normale display-aanduidingsfunctie ingeschakeld. Wordt hierna gedurende 10 seconden geen nieuwe bediening uitgevoerd, dan schakelt de zendontvanger weer over op de demonstratiefunctie.

Druk op **[F]+[⏻]** om de demonstratiefunctie in (of uit) te schakelen.

## VERANDEREN VAN LUIDSPREKER CONFIGURATIES

Deze zendontvanger heeft twee luidspreker stekkerbussen. U kunt van verscheidene luidspreker configuraties genieten door een of twee externe luidsprekers te gebruiken. Selecteer Menu 1–2–3 (SPEAKER) en selecteer modus 1 (standaard) of 2, afhankelijk van de functie van de interne en/of externe luidsprekers.



Verbinding	Modus	Band A	Band B
Alleen SP 1 stekker verbonden met een externe luidspreker	Modus 1	Extern	Extern
	Modus 2	Extern	Extern
Alleen SP 2 stekker verbonden met een externe luidspreker	Modus 1	Extern	Intern
	Modus 2	Intern	Extern
SP 1 en SP 2 stekkers verbonden met externe luidsprekers	Modus 1	Extern 2	Extern 1
	Modus 2	Extern 1	Extern 2

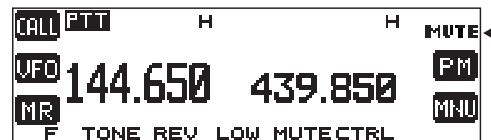
14

## DEMPEN VAN DE LUIDSPREKER

Terwijl u ontvangt of zendt op de TX band, wilt u misschien geen geluid horen dat wordt ontvangen op de andere band. Gebruik deze functie om de luidspreker toegekend aan deze band (niet de TX band) te dempen.

Druk op [MUTE] om de functie IN (of UIT) te schakelen.

- “MUTE” wordt afgebeeld als de functie AAN staat.



## VERANDEREN VAN TX/RX AFWIJ KING (ALLEEN TM-D700E)

Het is met deze zendontvanger mogelijk, om tussen brede en smalle afwijkingen voor het ontvangen of zenden, te schakelen. Selecteer Menu 1–3–6 (WIDE/ NARROW), na het selecteren van de gewenste band, en schakel tussen Wide (standaard) en Narrow.



- Als Narrow is geselecteerd zal “N” naast de frequentie worden afgebeeld.

**Opmerking:** Selecteer Narrow niet voor een band die als een databand is geconfigureerd. De selectie van Narrow is ongeldig op de databand.

## MICROFOONREGELAAR (ALLEEN MET MC-53EM)

U kunt ontelbare zendontvangerinstellingen veranderen door het bewerken van de Mic DTMF toetsen. Selecteer, om deze functie te activeren, Menu 1–8–5 (MIC CONTROL) en selecteer “ON”.



De volgende tabel toont, welke functie IN en UIT geschakeld is of welke instelling is veranderd door op de DTMF toetsen te drukken.

1	Visuele Scannen	9	Squelch Bijstelling <sup>2,3</sup>
2	Toon/ CTCSS/ DCS	0	TX Vermogen verandering
3	Omwisselen	A	Voer in
4	1 MHz stapverandering	B	Bedieningsband selectie
5	Monitor	C	Repeater
6	Frequentie Readout door geluidssignalen <sup>1</sup>	D	[F] toets
7	Volume verandering <sup>2,3</sup>	*	Neer <sup>4</sup>
8	Luidspreker dempen	#	Op <sup>4</sup>

- <sup>1</sup> De zendontvanget zal de afgebeelde informatie aankondigen, als u een optionele VS-3 eenheid hebt geïnstalleerd en “Engels” hebt geselecteerd in Menu 1–2–4 (VOICE) (pagina 74).
- <sup>2</sup> Druk, na het invoeren van de selectiemodus, op [\*] of [#] om het niveau of de selectie te veranderen.
- <sup>3</sup> Volume verandering en Squelch Bijstelling kunnen niet op dezelfde tijd worden geactiveerd.
- <sup>4</sup> Volume verandering en Squelch Bijstelling moeten allebei UIT staan om de toon of de frequentie stap te veranderen met gebruik van deze toets.

U kunt ook de volgende instellingen maken door eerst op [D] te drukken (b.v. [D], en vervolgens [2]).

2	Toon (of CTCSS) frequentie/ DCS Code Select <sup>1</sup>	8	Sub-band Selectie
3	Offset Richting Selectie	D	Multi-functie Modus Annuleer
5	DTMF Toetsengroepsloot	*	Neer
6	DTMF Toetsengroep ontsloten	#	Op
7	BAND A/ B Select		

- <sup>1</sup> Druk, nadat u de selectiemodus heeft ingevoerd, op [\*] of [#] om het niveau of de selectie te veranderen. Druk, voordat u op [D], [2] drukt, op [2] om de Toon, CTCSS, of DCS functie te activeren. Druk op [OK] op het voorpaneel van de zendontvanger om de instelling te voltooien.

**Opmerking:** Hoorbare DTMF tonen van andere zendontvangers in de buurt, kunnen worden opgepikt door uw MC-53DM microfoon. Dit kan tot gevolg hebben dat de functie niet juist werkt.

## VS-3 STEMSYNTHEISER (LOS VERKRIJGBAAR)

Door in uw zendontvanger de VS-3 stemsynthesizer aan te brengen {pagina 76}, zal de zendontvanger telkens wanneer u de bedrijfsstand van het toestel verandert, zoals VFO of Geheugenoproep, de nieuwe instelling aankondigen. Om u in staat te stellen de geïnstalleerde VS-3 eenheid te gebruiken, selecteer Menu 1–2–4 (VOICE) en select “English”. De standaard is UIT. Zie, voor “APRS ONLY” selecteerbaar in dit menunummer, de afzonderlijke handleiding “GESPECIALISEERDE COMMUNICATIES” {pagina 28}.

Onderstaande tabel toont wat de zendontvanger automatisch aankondigt als het in een nieuwe modus gaat.

Toets ingedrukt	Nieuwe modus	Aankondiging
[VFO]	VFO	“VFO”
[MR]	Geheugen Herroepen	“MR”
[CALL]	Oproepkanaal	“Call”
[PM]	Programmeerbaar geheugen	“PM”
[MNU]	Menu	“Menu” en huidig menunummer
[BAND SEL]	Nieuwe TX/ Bestuurband	“A” of “B”, huidige frequentie, en huidige TX vermogen <sup>1</sup>
Mic PF toets geprogrammeerd met Enter {pagina 62} <sup>2</sup>	Toetsengroep Directe Invoer	“Enter” (en herkent als ingevoerd)

<sup>1</sup> Als ingedrukt in de geheugen oproepfunctie, kondigt de zendontvanger “A” of “B”, het kanaalnummer, “channel”, de frequentie, en het TX vermogen, aan. Als het in “CALL” oproepkanaal modus is, kondigt de zendontvanger “A” of “B”, “call”, de frequentie, en het TX vermogen aan.

<sup>2</sup> Als ingedrukt in VFO of de geheugen oproepfunctie.

U kunt ook Mic [6] indrukken in Microfoonregelaar modus {pagina 73} of de PF toets geprogrammeerd met Voice {pagina 62}. De zendontvanger kondigt de afgebeelde informatie, afhankelijk van de huidige modus, als volgt aan.

VFO	VFO frequentie op de huidige band, beginnend met het 100 MHz cijfer (MHz decimaal punt: “point”)
Geheugen Herroepen	Kanaalnummer “channel”, en de frequentie. Voor de L of U kanalen, “low” of “up”, het kanaalnummer, en de frequentie
Kanaalweergave	Kanaalnummer en “channel”. Voor de L of U kanalen, “low” of “up” en het kanaalnummer
Oproepkanaal Herroepen	“Call” en de frequentie
Menu	Menunummer (uitsluitend met spraaktoets)
Toonfrequentie, CTCSS frequentie, DCS code geselecteerd	Huidige Toonfrequentie, CTCSS frequentie, of DCS code

Selecteer, om het volume van de stem-output te veranderen, Menu 1–2–5 (VOICE VOLUME) en selecteer van niveaus 1 tot 7. Het standaardniveau is 5.

**Opmerking:** Terwijl Zendentvanger Slot wordt gebruikt, maakt de zendontvanger alleen een aankondiging als u op Mic [6], in Microfoonregelaar modus, of op de PF toets, geprogrammeerd met Voice, drukt. Door op deze toetsen te drukken, als u in Totaal control lock modus bent, veroorzaakt slechts een fout-geluidssignaal; de zendontvanger zal in geen geval een aankondiging maken.



## LOS VERKRIJGBARE ACCESSOIRES

### PS-33

Gestabiliseerde DC  
Voeding



### SP-50B

Communicatie-  
luidspreker



### VS-3

Stemsynthesizer



### VC-H1

Interactieve Visuele  
Communicator



### PG-2N

DC Voedingskabel



### PG-3B

Ontstoringfilter  
DC-Lijn



### PG-4X

Aansluitkabel Voor  
Computer



### PG-5A

Datakabel



### MC-45

Multifunctionele  
Mikrofoon



### MC-53DM

Multifunctionele Mikrofoon  
met DTMF-toetsen



### MC-80

Tafelmicrofoon  
(MJ-88 vereist)



### MJ-88

Mikrofoon-  
plugadapter



### MJ-89

Schakelaar  
Modulaire  
Mikrofoonplug



# INSTALLERINGS OPTIES

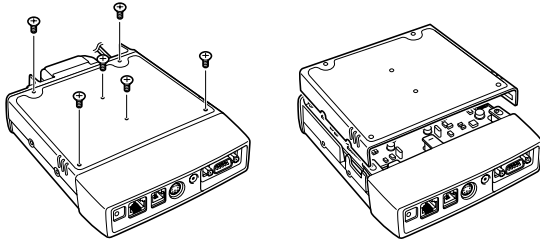
## HET INSTALLEREN VAN DE VS-3 STEMSYNTHEISIZER



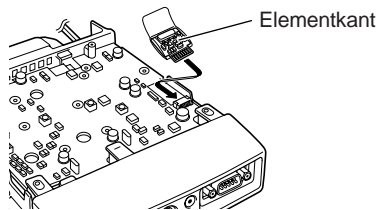
LET OP

Schakel altijd de stroom uit en neem eerst de stekker uit het stopcontact

- 1 Verwijder de 6 schroeven van de onderkap van de hoofdinstallatie.



- 2 Houd de VS-3 eenheid met de elementkant naar boven vast en bevestig de VS-3 connector in de overeenkomstige zendontvangerconnector; de elementkant mag niet naar onderen wijzen.

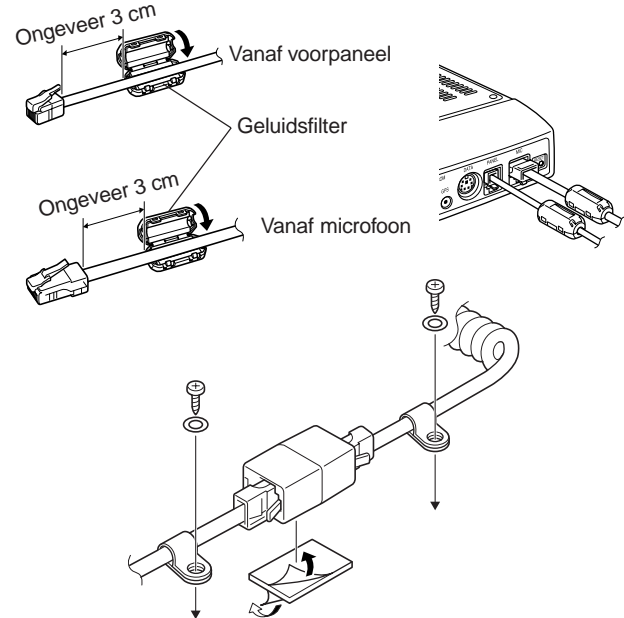


- 3 Plaats de onderkap terug (6 schroeven).

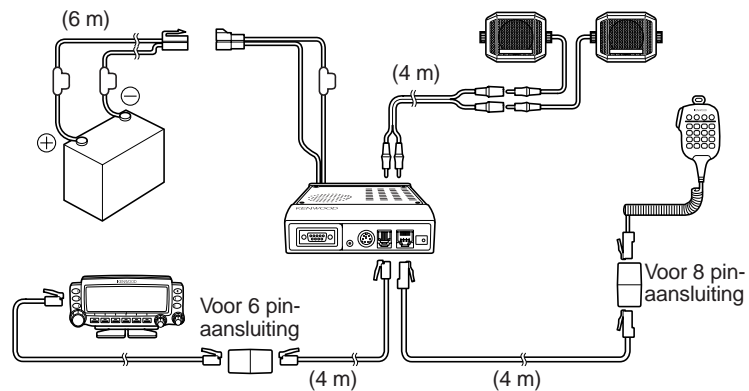
## HET INSTALLEREN VAN HET PG-4X VERLENGSNOERPAKKET

Het PG-4X pakket is geschikt om verschillende verbindingkabels te verlengen. Zie, voor de kabelverbindingen, de volgende pagina. Met 2 PG-4X pakketten kunt u de kabels tot maximale lengte verlengen.

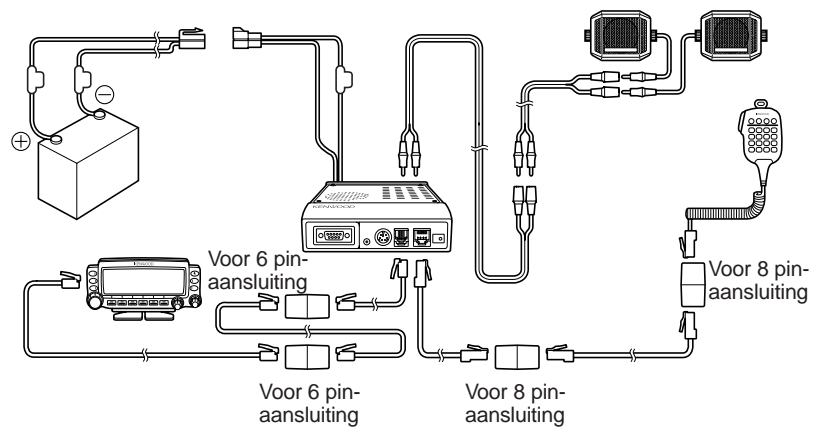
Het PG-4X pakket bevat ook geluidsfilters, modulaire verloopstukken kussens, en kabelklemmen. De volgende diagrammen illustreren hoe u deze toebehoren moet installeren.



## Verbindingen met één PG-4X pakket



## Verbindingen met twee PG-4X pakketten



**Opmerking:** Sluit a altijd de 4-pin plug van het bijgeleverd modulair stekkersnoer aan op het voorpaneel.

## ALGEMENE INFORMATIE

Dit apparaat is alvorens verscheping uitvoerig in de fabriek getest. Houd er rekening mee dat indien u zelf, zonder toestemming van de fabrikant, afstellingen of reparaties aan het apparaat uitvoert, de garantie zal komen te vervallen.

## REPARATIE

Mocht reparatie noodzakelijk zijn, pak het apparaat dan in het originele verpakkingsmateriaal in en breng het naar uw dealer of servicecentrum. Voeg tevens een volledige beschrijving bij van de problemen of vermoede defecten. Vermeld uw adres en telefoonnummer, zodat de reparateur indien nodig contact met u op kan nemen voor nadere uitleg; vermeld tevens uw faxnummer en E-mail adres indien u dit heeft. Houd de accessoires van het apparaat thuis, tenzij u denkt dat ze met de storing verband kunnen houden.

In geval van reparatie kunt u het apparaat naar de officiële **KENWOOD** dealer brengen waar u het apparaat gekocht heeft, of naar een officieel **KENWOOD** servicecentrum. Breng nooit alleen bepaalde onderdelen of circuitplaten van de zendontvanger voor reparatie. Geef het hele apparaat aan de reparateur. Na de reparatie ontvangt u een afschrift van het reparatierapport.

## BIJ TECHNISCHE VRAGEN

Mocht u schriftelijk vragen willen stellen omtrent een technische kwestie of bepaald bedieningsprobleem, dan verzoeken wij u zo bondig, volledig en ter zake mogelijk te zijn. Wij verzoeken u ons de volgende informatie te verschaffen:

- Model- en serienummer van het betreffende apparaat
- Het probleem of de vraag waar u mee zit
- Is er andere apparatuur in uw station die met het probleem verband houdt



LET OP

*Verpak het apparaat at niet in een doos met krantenproppen! In dit geval wordt bij eventuele ruwe behandeling tijdens het transport niet voldoende bescherming geboden en kan het apparaat ernstig beschadigd raken.*

### Opmerkingen:


- ◆ Noteer de datum van aankoop, het serienummer en de dealer waarvan u het apparaat heeft gekocht.
- ◆ Houd zelf bij hoe vaak en wanneer u het apparaat voor eventuele reparatie heeft weggebracht.
- ◆ Indien u het apparaat onder garantie voor reparatie aanbiedt, voeg dan een kopie bij van de aankoopbon of een dergelijk document dat de datum van aankoop toont.

## REINIGEN

De behuizing van het apparaat kan met een mild schoonmaakmiddel (gebruik geen sterke chemische middelen) en een vochtige doek worden schoongemaakt.

## FOUTOPSPORING

De problemen die beschreven zijn in deze tabel, zijn normale bewerkingsfouten en worden gewoonlijk niet veroorzaakt door circuitdefecten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Zie pagina
De zendontvanger kan niet worden ingeschakeld, ook al is er een 13,8 V gelijkstroomvoeding aangesloten en is de  aan/uitschakelaar ingedrukt. Er verschijnt niets op het display.	<b>1</b> De voedingskabel is met omgekeerde polariteit aangesloten.	<b>1</b> Sluit de bijgeleverde gelijkstroomvoedingskabel juist aan: Rood → (+); Zwart → (-).	5, 6
	<b>2</b> Een of meer zekeringen van de voedingskabel zijn doorgeslagen.	<b>2</b> Spoor de oorzaak van de doorgeslagen zekering(en) op. Pas nadat alle mogelijke problemen verholpen zijn, plaatst u een nieuwe zekering(en) met het voorgeschreven amperage.	7
	<b>3</b> De modulaire stekkerkabel was niet juist verbonden.	<b>3</b> Verbindt de modulaire stekkerkabel op de juiste wijze tussen het voorpaneel en de hoofdininstallatie.	4
Het display is niet helder genoeg, alhoewel u een hoog helderheidsniveau heeft ingesteld.	De voedingsspanning is te laag.	De vereiste voedingsspanning is 13,8 V gelijkstroom ±15% (11,7 V tot 15,8 V gelijkstroom). Valt de ingangsspanning buiten dit bereik, controleer dan de instelling van de voedingseenheid, laad de autoaccu op en/of controleer de aansluiting van de stroomkabel.	—
Kiezen van de frequentie met de <b>Afstemknop</b> de Mic <b>[UP]</b> / <b>[DWN]</b> is niet mogelijk.	De geheugen-oproepfunctie is ingeschakeld.	Druk op <b>[VFO]</b> .	15
De meeste toetsen en de <b>Afstemknop</b> werken niet.	Een van de vergrendelingsfuncties is ingeschakeld.	Ontgrendelen alle vergrendelingsfuncties.	67
Kiezen van de geheugenkanalen met de <b>Afstemknop</b> de Mic <b>[UP]</b> / <b>[DWN]</b> is niet mogelijk.	In geen enkel geheugenkanaal zijn gegevens vastgelegd.	Leg in een aantal geheugenkanalen gegevens vast.	36
Het zenden begint niet bij indrukken van Mic <b>[PTT]</b> .	<b>1</b> De stekker van de microfoon steekt niet ver genoeg in de aansluiting op het voorpaneel.	<b>1</b> Schakel het toestel uit en steek vervolgens de stekker van de microfoon in de aansluiting totdat het vergrendellipje vastklikt.	8
	<b>2</b> U heeft een zendverschuiving (offset) ingesteld die de zendfrequentie buiten het toegestane zendbereik heeft geplaatst.	<b>2</b> Druk meermalen op <b>[F]</b> , <b>[SHIFT]</b> zodat “+” noch “-” worden getoond.	29
	<b>3</b> De ingebouwde TNC (of een externe TNC indien aangesloten) was aan het zenden.	<b>3</b> Druk op Mic <b>[PTT]</b> nadat de TNC klaar is met zenden.	—

## SPECIFICATIES

Specificaties wijzigbaar zonder voorafgaande kennisgeving of verplichting om technische veranderingen door te voeren.

Algemeen		VHF Band	UHF Band
Frequentiebereik	V.S./ Canada <sup>1</sup>	144 – 148 MHz	438 – 450 MHz
	Europa	144 – 146 MHz	430 – 440 MHz
	Algemeen	144 – 146 MHz	430 – 440 MHz
Functie		F3E (FM), F1D (GMSK), F2D (FSK)	
Antenne-impedantie		50 Ω	
Toelaatbaar temperatuursbereik		-20°C – +60°C (-4°F – +140°F)	
Stroomvoorziening		13,8 V DC ±15% (11,7 – 15,8 V)	
Algemeen Aardingsmethode		Negatieve aarding	
Algemeen Stroom	Algemeen Zenden (max.)	11,5 A of minder	10,0 A of minder
	Algemeen Ontvangst (bij 2W uitgangsvermogen)	1,0 A of minder	
Frequentiestabiliteit (-10°C – +50°C)		Binnen ±3 ppm	
Afmetingen (B x H x D uitstekende delen niet inbegrepen)	Voorpaneel	140 x 60 x 33 mm	
	Hoofdininstallatie	140 x 40 x 195 mm	
Gewicht	Voorpaneel	Ca. 180 g	
	Hoofdininstallatie	Ca. 1,2 kg	

<sup>1</sup> Band A ontvangstbereik: 136 – 200 MHz, 118 – 136 MHz (sub), 200 – 300 MHz (sub), 300 – 400 MHz (sub), 400 – 470 MHz (sub)

Band B ontvangstbereik: 400 – 524 MHz, 136 – 175 MHz (sub), 300 – 400 MHz (sub), 800 – 1300 MHz (sub/ uitgezonderd van specifieke frequentiebereiken)

Zender		VHF Band	UHF Band
Vermogensuitgang	Hoog	50 W	35 W
	Midden	Ca. 10 W	
	Laag	Ca. 5 W	
Modulatie		Reactantie	
Valse emissies		-60 dB of minder	
Maximale frequentie-afwijking		±5 kHz	
Geluidsvervorming (bij 60% modulatie)		3% of minder	
Mekrofoonimpedantie		600 Ω	

Ontvanger		VHF Band	UHF Band
Schakelingen		Superheterodyne met tweevoudige omzetting	
Tussenfrequentie (1ste / 2dee)		38,85 MHz/ 450 kHz	45,05 MHz/ 455 kHz
Gevoeligheid (12 dB SINAD)	VHF of UHF band	0,16 μV of minder	
	Sub VHF of UHF band	0,25 μV of minder	
Selectiviteit (-6 dB)		12 kHz of meer	
Selectiviteit (-40 dB)		28 kHz of minder	
Squelch-gevoeligheid		0,1 μV of minder	
Audio-uitgang (8 Ω, 5% vervorming)		2 W of meer	
Audio-uitgangsimpedantie		8 Ω	

**Opmerking:** Ontvangerapplicaties zijn alleen van toepassing als de hoofd VHF of UHF band wordt gebruikt. Ze zijn niet van toepassing op de sub VHF of UHF band.

**Downloaded by  
RadioAmateur.EU**